

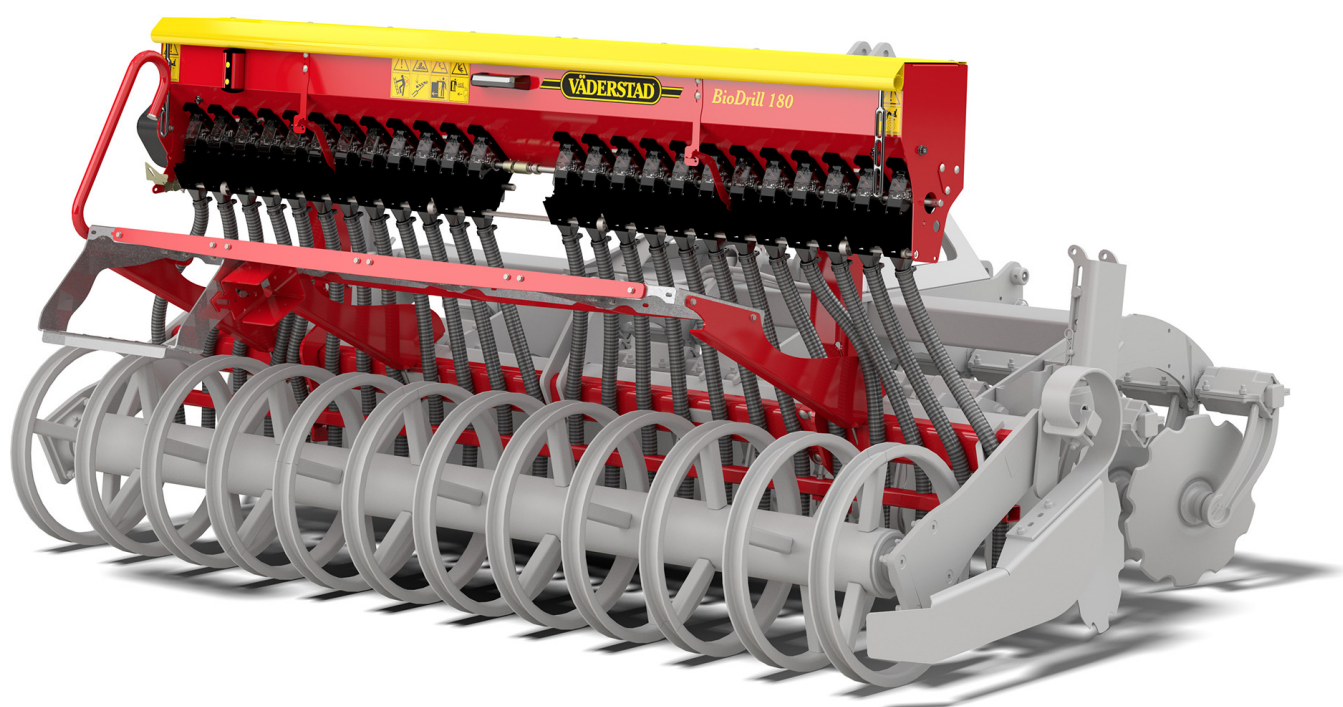
BDX 180–250

CS 300–400

CR 300–400

TD 300

Výrobní č. BDX0000291–



Děkujeme, že jste si vybrali společnost Väderstad jako svého dodavatele!

*Doufáme, že naše produkty zvýší vaše zisky
a přispějí k úspěšným sklizním na vaší farmě.*

S pozdravem

rodina Stark

Väderstad BioDrill BDX 180-250 je mechanický secí stroj zkonstruovaný pro výsev drobného zrna. Dávkovací systém je elektricky ovládán a používá radar zajišťující mimořádně přesné dávkování osiva. Těsné rozmístění semenovodů zajišťuje dobrou distribuci osiva po celé šířce pracovního záběru a spolu s 250litrovým zásobníkem osiva (4metrové modely) tvoří kombinace stroje BioDrill a kultivátoru mimořádně účinnou jednotku pro výsev drobného zrna v širokém záběru.

1	Prohlášení o shodě a identitě stroje	1			
1.1	Prohlášení o shodě.....	1			
1.2	Typový štítek.....	2			
1.3	Technické údaje.....	3			
2	Všeobecná bezpečnostní opatření	4			
2.1	Povinnosti a odpovědnost	4			
2.2	Před použitím stroje.....	4			
2.3	Jak číst tento návod	4			
2.4	Popis bezpečnostních symbolů	4			
2.5	Další pravidla bezpečnosti	5			
2.6	Varovné etikety	6			
3	Instalace.....	7			
3.1	Montáž ovládací skříňky ControlStation do traktoru.....	7			
3.2	Bezpečnostní pokyny pro demontáž / montáž BioDrillu na základním stroji	7			
3.3	Demontáž / instalace BioDrillu na stroj Cultus.....	9			
3.4	Demontáž a montáž stroje BioDrill na stroj TopDown	13			
3.5	Demontáž a montáž stroje BioDrill na Carrier	16			
3.6	Demontáž a montáž plošiny.....	20			
4	Základní nastavení	21			
4.1	Montážní rozměry – Zásobník osiva	21			
4.2	Montážní rozměry – Plošina	21			
4.3	Připojení propojovacího kabelu.....	21			
4.4	Nastavení ovládacího spínače	21			
5	Řídicí systém	23			
5.1	Ovládací skříňka ControlStation	23			
6	Plnění a vyprazdňování	28			
6.1	Plnění zásobníku na osivo.....	28			
6.2	Vyprázdnění zásobníku na osivo.....	29			
6.3	Čistění BioDrillu	30			
7	Kalibrace.....	31			
7.1	Kalibrace vysévaného množství osiva	31			
7.2	Úhel radarové jednotky	34			
8	Setí.....	36			
8.1	Za jízdy	36			
8.2	Zkušební jízda	37			
9	Údržba a servis	38			
9.1	Všeobecně.....	38			
9.2	Čištění dávkovacího systému	38			
9.3	Čištění hnacích řetězů	38			
9.4	Kontrolní snímač otáčení	38			
9.5	Výměna semenovodu	38			
9.6	Výměna ovládacího spínače	39			
9.7	Uskladnění BioDrillu.....	39			
9.8	Uložení kalibračních zásobníků.....	40			
10	Elektrický systém	41			
10.1	Připoje jednotky WorkStation	41			
10.2	Kontrolní snímače otáčení; indukční snímače	41			
10.3	Ovládací spínač; indukční snímače	42			
10.4	Propojovací kabel	42			
10.5	Radarová jednotka	43			
10.6	Malý dálkový ovladač kalibrace	43			
10.7	Kabel motoru.....	44			
11	Výsevní tabulka.....	45			

1 Prohlášení o shodě a identitě stroje

1.1 Prohlášení o shodě



EC prohlášení o shodě podle směrnice o strojních zařízeních Evropského parlamentu a Rady 2006/42/EC

Společnost Väderstad AB, PO Box 85, SE-590 21 Väderstad, Švédsko

tímto prohlašuje, že níže uvedené výrobky byly vyrobeny ve shodě se směrnicí Rady 2006/42/EC a 2004/108/EC.

Výše uvedené prohlášení se vztahuje k těmto strojům:

BDX 180–250 CS 300-400, CR 300-400 a TD 300

sériové č.: BDX0000291–BDX0001000

Väderstad 2019-04-08



Lars-Erik Axelsson

právní koordinátor

Väderstad AB

Box 85, SE-590 21 Väderstad

Podepsaný je oprávněný poskytnout technickou dokumentaci pro výše uvedené stroje.

1.2 Typový štítek

The diagram shows a rectangular label with rounded corners. At the top center is the VÄDERSTAD logo. Below it are several rows of fields. Arrows from letters A-L point to specific fields: A points to the Type field; B points to the Serial No. / VIN field; C points to the CE mark; D points to the Max. total weight field; E points to the Transport width field; F points to the Basic weight field; G points to the Max. coupling load field; H points to the Max. payload field; I points to the Max. axle load field; J points to the Väderstad AB address; K points to the Model year field; L points to the Designation field.

Type	Model year	Serial No. / VIN
Designation	Working width	Transport width
	m	m
Basic weight	Max. total weight	Max. payload
kg	kg	kg
Max. axle load	Max. coupling load	Mfg. year
kg	kg	

498789
Väderstad AB, Box 85, SE-590 21 Väderstad

CE

Obrázek 1.1

- A. Typ stroje.
- B. Sériové číslo (Když objednáváte náhradní díly nebo necháváte provádět servis svého stroje nebo uplatňujete reklamaci, uveďte vždy sériové číslo svého stroje.)
- C. Rok výroby
- D. Pracovní šířka
- E. Převážná šířka
- F. Vlastní hmotnost základního stroje
- G. Maximální celková hmotnost
- H. Maximální dovolené užitečné zatížení
- I. Maximální dovolené zatížení na nápravu
- J. Maximální zatížení na čepu závěsu traktoru
- K. Rok modelu
- L. Použití

1.3 Technické údaje

Tableau 1.1 Technické údaje

Stroj	BioDrill BDX 180	BioDrill BDX 250
Maximální plnicí výška (m)	0,65	0,65
Objem zásobníku na osivo (litry)	180	250
Maximální náplň zásobníku na osivo (kg)	144	200
Hmotnost stroje, CR (kg)	190	230
Hmotnost stroje, CS (kg)	190	230
Hmotnost stroje, TD (kg)	190	-

2 Všeobecná bezpečnostní opatření

2.1 Povinnosti a odpovědnost

Tyto pokyny považujte prosím jen za vodítko, nevyplyvá z nich žádná zodpovědnost pro společnost Väderstad AB a/ nebo její zástupce. Plnou zodpovědnost za používání, přepravu, údržbu a servis stroje má majitel/řidič.

Místní podmínky ovlivňující střídání plodin, typ půdy, podnebí atd. mohou vyžadovat postupy, které se liší od postupů uváděných v tomto návodu.

Majitel/řidič je plně zodpovědný za správné používání stroje ve všech ohledech. Majitel rovněž odpovídá za to, že si všechny osoby používající stroj přečetly tento návod k používání a pochopily ho a že pracují v souladu se všemi platnými ustanoveními a předpisy.

Pokud některá osoba pracující se strojem zjistí jakýkoli bezpečnostní nedostatek, musí se neprodleně postarat o jeho nápravu.

Všechny secí stroje společnosti Väderstad prošly před svou expedicí kontrolou kvality a provozními testy. Majitel/provozovatel však nese plnou odpovědnost za správnou funkci stroje při použití na poli. Pokud nejste spokojeni, odkazujeme vás na „Všeobecné dodací podmínky společnosti Väderstad (General delivery provisions for the Väderstad Group)“.

Úpravy konstrukce jsou součástí neustálého zdokonalování našich strojů. Popisy stroje se proto týkají podoby a konstrukce stroje platných v okamžiku jejich psaní. V návodu k používání jsou obrázky znázorňující stroj v podobě, která neodpovídá přesně stroji, jak jste ho obdrželi; závisí to na vybavení na přání, modelu a případně provedených modernizacích.

2.2 Před použitím stroje

- Přečtěte si pozorně tento návod tak, abyste si byli jistí, že jste porozuměli jeho obsahu.
- Naučte se používat stroj správně a opatrně!
V nepovolaných rukou nebo při neopatrném používání může být stroj nebezpečný.
- Stroj bude součástí vašeho pracoviště a pracoviště vašich kolegů. Proto je důležité zajistit, aby byli všichni chráněni a aby byly na svém místě funkční ochrany.

2.3 Jak číst tento návod

Písmena v závorkách odkazují na odpovídající písmena na obrázku a používají se jako odkaz v textu.

- Odkaz (A)
- Odkaz (B)

Informace, u kterých je pořadí důležité, jsou označeny pomocí číslovaných pokynů k provedení činnosti.

Při odkazování na obrázky mohou být stejným způsobem jako písmena použita také čísla, pokud je odkazů tolik, že se nedostává písmen v abecedě.

- Začněte tímto ...
- Pak ...

2.4 Popis bezpečnostních symbolů



Věnujte vždy zvláštní pozornost textům nebo vyobrazením vyznačeným tímto symbolem. Symbol vyznačuje nebezpečí, která **vedou** ke smrtelným nebo těžkým úrazům nebo velkým materiálními škodám, pokud jim není zabráněno.



Věnujte vždy zvláštní pozornost textům nebo vyobrazením vyznačeným tímto symbolem. Symbol vyznačuje nebezpečí, která **mohou vést** ke smrtelným nebo těžkým úrazům nebo velkým materiálními škodám, pokud nejsou provedena opatření pro jejich odvrácení.



Tento symbol označuje zvláštní situaci nebo činnost požadovanou pro zajištění správného používání stroje. Nebudete-li se řídit těmito pokyny, může to vést ke zničení stroje nebo škodám v jeho okolí.



Informace označené tímto symbolem stojí za povšimnutí, protože poskytují užitečné rady nebo zvláště užitečné informace pro správné zacházení se strojem.



Používá se pro objasnění informací.

- Používá se pro uvádění informací formou výčtu s odrážkami. Pořadí, v jakém jsou informace uvedeny, nevypovídá nic o jejich důležitosti.

2.5 Další pravidla bezpečnosti



BioDrill BDX 180-250 není určen k setí obilnin.



Je nutno stále dodržovat návody a bezpečnostní předpisy pro základní stroj.



Když bude základní stroj používán pouze ke kultivaci půdy, je třeba vždy zásobník osiva odstranit. Tím se sníží opotřebení jak secího stroje, tak základního stroje.



Zajistěte, aby se za provozu nikdo nezdržoval na zásobníku na osivo.



Zajistěte, aby se při nakládání osiva zepředu nikdo nezdržoval v zásobníku na osivo.



Pracovní plošina a žebřík na stroji musí být udržovány v čistotě, aby se předešlo nebezpečí uklouznutí.



Aby byla správná nakládací výška, musí být stroj nastaven na správnou výšku. Toto nastavení se liší podle typu stroje.



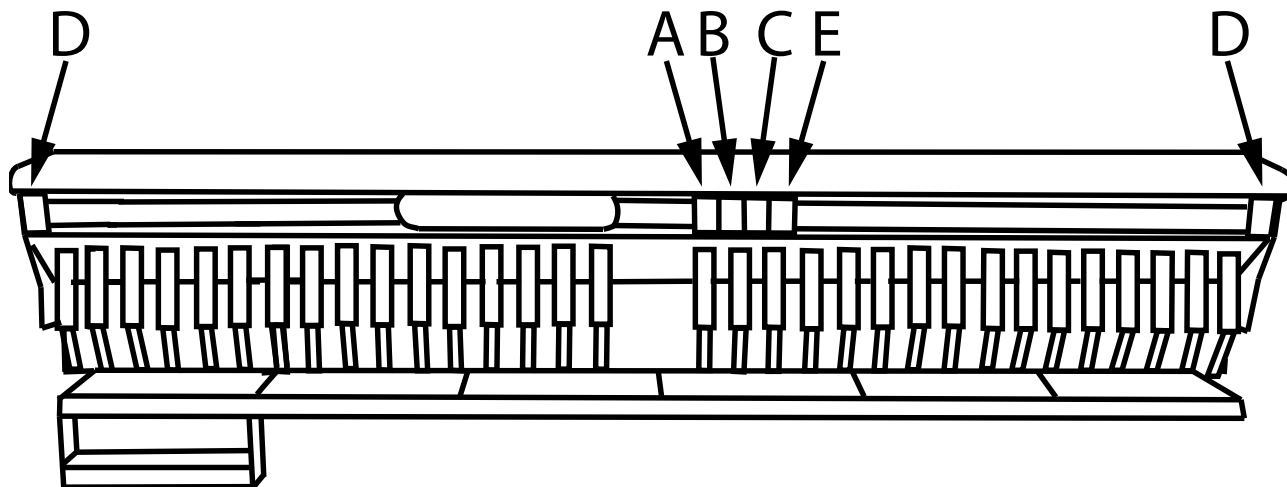
Při demontáži a montáži zásobníku osiva je třeba si počínat velmi opatrně.



Pro zachování vysoké úrovně jakosti a provozní bezpečnosti stroje používejte pouze originální náhradní díly Väderstad. Použijete-li neoriginální náhradní díly, zneplatníte tím záruku a nebudou uznány záruční reklamace.

2.6 Varovné etikety

2.6.1 Umístění varovných etiket na stroji



Obrázek 2.1

2.6.2 Obsah varovných etiket

A.



Nikdy nepracujte pod strojem, pokud nebyl důkladně zajištěn podstavci nebo jinými silnými podpěrami na pevném povrchu. Zajistěte zvedací válce vhodným zajišťovacím zařízením žluté barvy.

D.



Nelezte na kola nebo pěch stroje, protože se mohou otáčet, i když stroj stojí.

B.



Přesvědčte se, že se za provozu nikdo nezdržuje na secím stroji.

E.



Žebřík, stupátko a pracovní plošina stroje nejsou určeny k ručnímu nakládání z malých pytlů s osivem.

C.



Přesvědčte se, že se při nakládání osiva anebo hnojiva zepředu nikdo nezdržuje na secím stroji.

3 Instalace

Stroj BioDrill BDX 180-250 je určen výhradně k namontování na základní stroj jednoho z následujících typů:

- Väderstad Cultus 300-400 s s/n 10674 a novější verze
- Väderstad TopDown 300 s s/n 1240 a novější verze
- Väderstad Carrier 300-400 s s/n 8700 a novější verze

3.1 Montáž ovládací skříňky ControlStation do traktoru



Než začnete v kabině traktoru cokoliv vrtat, musíte mít jasno o případné skryté kabeláži.



Za žádných okolností NEZAMĚŇTE póly!



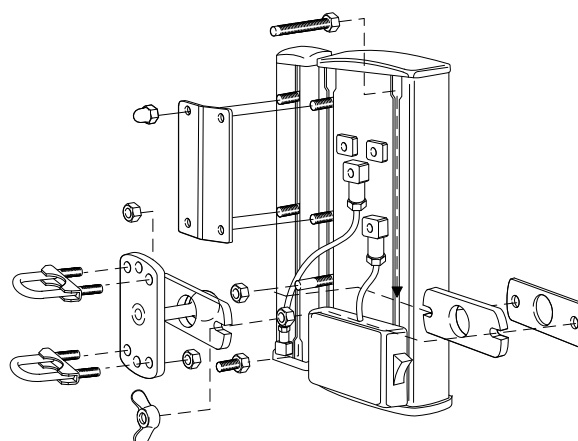
Je důležité provést připojení řádně, protože špatné připojení by vedlo k nespolehlivé funkci.



Nepoužívejte zásuvku zapalovače, protože proudový odběr může být až 20 A.



Přesvědčte se, že propojovací kabel ke stroji není přiskřípnutý pod zadním oknem traktoru, protože se může snadno poškodit. Použijte určené okénko nebo přístupový otvor. Kabel bezpečně upevněte uvnitř traktoru tak, aby byla ovládací skříňka chráněna proti poškození, když při odpojování zapomenete odšroubovat propojovací kabel od stroje.



Obrázek 3.1

1. Umístěte ovládací skříňku na vhodné místo v kabině traktoru. Umístěte ovládací skříňku tak, abyste ji měli v zorném poli při pohledu ve směru jízdy. Namontujte držák podle obrázku.
2. Připojte ovládací skříňku ControlStation k elektrické zásuvce traktoru. Pokud není k dispozici elektrická zásuvka, musíte použít zvláštní kabel. Použité vodiče musí mít průřez nejméně 6 mm². Připojte vodiče: hnědý k plus (+) a modrý k minus (-).



Když nejste se strojem na poli, ovládací skříňku ControlStation vypněte. Když ovládací skříňku ControlStation vypnete, zůstanou v ní uložena všechna nastavení a hodnoty.

3.2 Bezpečnostní pokyny pro demontáž / montáž BioDrillu na základním stroji



Na demontáž a montáž BioDrillu je zapotřebí nejméně dvou osob.



Před zahájením instalačních prací vždy očistěte základní stroj.



Nikdy nestůjte na konstrukci základního stroje. Na všechny šroubové spoje, stahovací pásky a řemínky dosáhnete ze země.



Vždy začněte rozložením základního stroje a jeho zajištěním ve zvednuté poloze.



Buďte velmi opatrní, když vstupujete do prostoru instalace v konstrukci základního stroje a pod ní, protože se zde nachází vyčnívající předměty.



Buďte velmi opatrní při montáži držáků pro BioDrill na základní stroj, protože hrozí nebezpečí úrazu rozdrcením.



Před zahájením demontáže vždy nejprve vyprázdněte zásobník na osivo a výsevní jednotku.



Použijte zvedací zařízení dostatečné délky a nosnosti, viz specifikaci délky a hmotnosti.

3.3 Demontáž / instalace BioDrillu na stroj Cultus



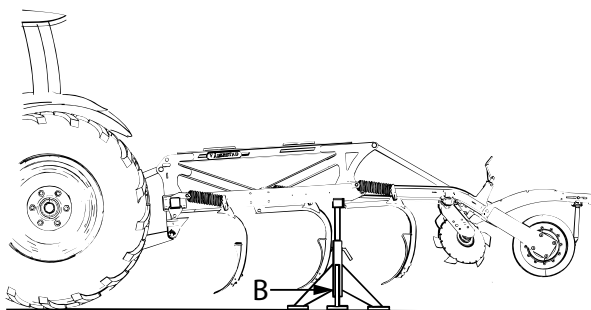
Každý základní stroj zajistěte do pozice pro provádění servisu a údržby.

3.3.1 Zajištění stroje Cultus pro demontáž a montáž hydraulicky namontovaného stroje BioDrill.



Nikdy nevstupujte pod stroj, jestliže je zajištěn pouze třibodovým závěsem traktoru!

1. Zvedněte stroj na spodních ramenech TBZ.

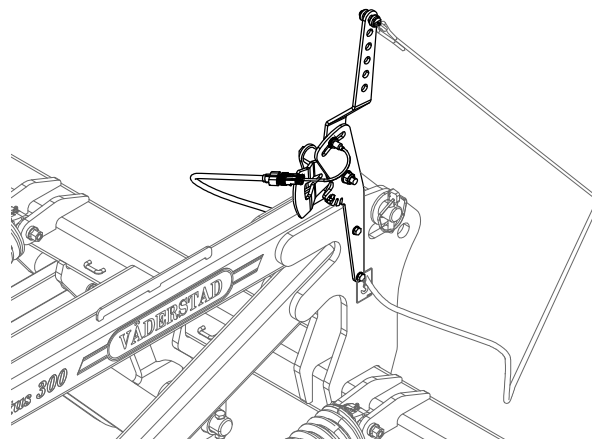


Obrázek 3.2

2. Zajistěte stroj co nejvíce vzadu dvěma zvedáky (B) odpovídajícími jeho hmotnosti umístěnými na pevném povrchu. Myslete na to, že byste stroj neměli zvedat nad zem výše, než je nutné.
3. Vypněte motor traktoru a zatáhněte parkovací brzdou.

3.3.2 Demontáž a montáž stroje BioDrill z nebo na nesené provedení stroje Cultus

1. Odpojte přípojovací kabel stroje BioDrill od ovládací skříňky ControlStation a současně odstraňte všechny pásy Väderstad, abyste uvolnili kabel na rámu základního stroje.

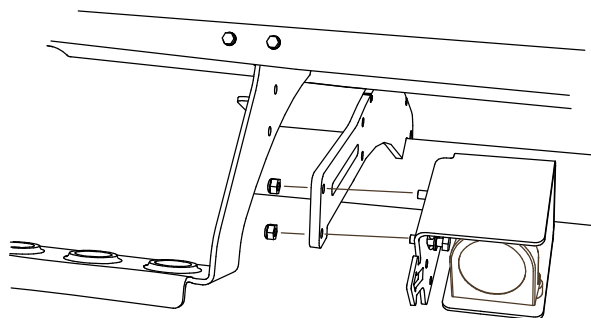


Obrázek 3.3 Ovládací spínač s konzolou nad horní konzolou pro třibodový závěs

2. Odmontujte ovládací spínač a uchycení a uložte je spolu s ostatním zařízením stroje BioDrill. Uvolněte všechny stahovací pásy až k ovládací skříňce WorkStation.



Nastavení ovládacího spínače během montáže viz "4.4 Nastavení ovládacího spínače"



Obrázek 3.4

3. Odmontujte radar a jeho podpěru a uložte je spolu s dalším zařízením BioDrill. Odstraňte všechny stahovací pásy po celé délce kabelu až k ovládací skříňce WorkStation.

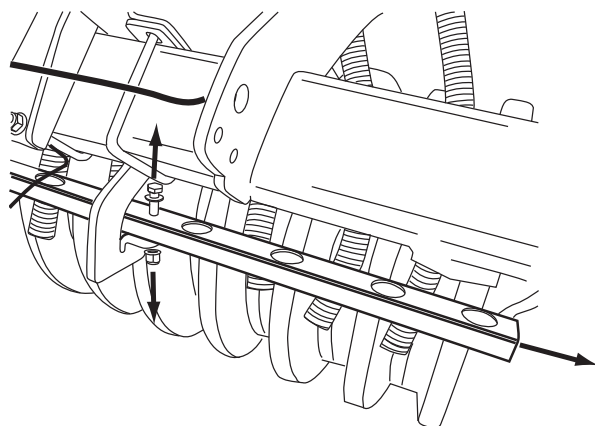


Při instalaci radaru, viz "7.2 Úhel radarové jednotky".

4. Vyjměte semenovody z držáku hadic.

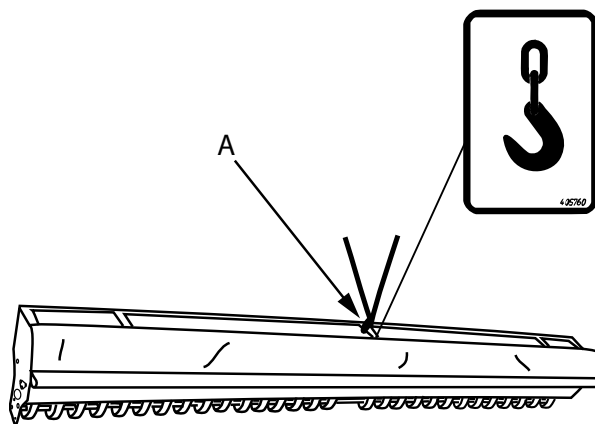


Při instalaci musí být hadice do držáku hadic namontovány ve stejném pořadí jako na zásobníku osiva.



Obrázek 3.5

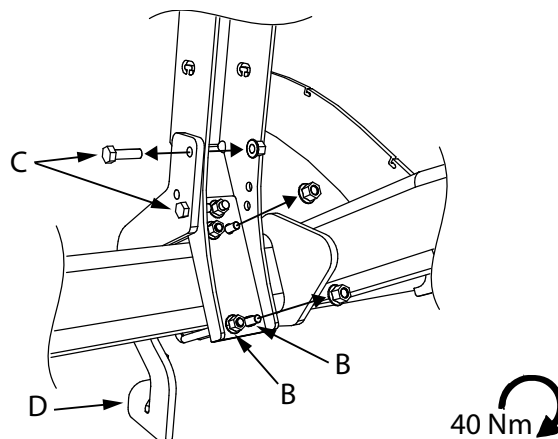
5. Odmontujte držák hadice a uložte jej spolu s dalšími kusy zařízení BioDrill.



Obrázek 3.6

6. Pro účely zvednutí zásobníku osiva nasadte vhodné zvedací zařízení ve zvedacím bodě (A). Maximální hmotnost je 230 kg (BDX 250). Abyste umožnili namontování zásobníku osiva, udělejte značku na rám, kde jsou umístěny svorky.

Vysuňte zvedací zařízení, nenaložené.

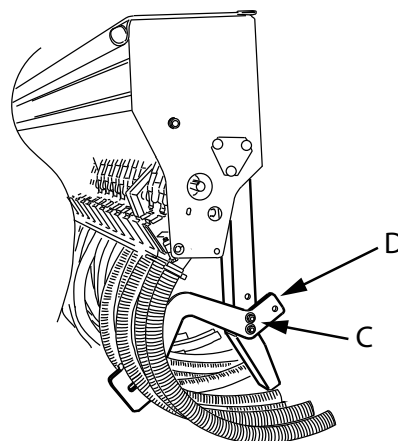


Obrázek 3.7

7. Odstraněním svorek (B) uvolněte zásobník na osivo tak, aby dosedl na ramena držáku hadice (D).

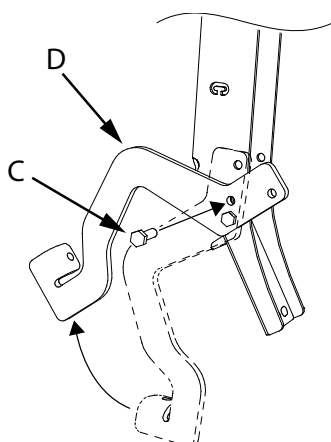


Při upevňování musíte matice upínacích svorek utáhnout momentem 40 Nm.



Obrázek 3.8

8. Povolte trochu spodní šrouby a matice (C) a úplně odmontujte horní tak, aby se mohla otáčet ramena držáku hadic (D) po zvednutí zásobníku.



Obrázek 3.9

9. Zásobník zvedněte, tak aby se ramena držáku hadice (D) volně pohybovala tam a zpět, a otočte je do nové pozice. V nové poloze namontujte šroub a matici (C) a lehce je utáhněte.

10. Uložte zásobník na osivo stranou na vhodné místo na rovné ploše.

Ramena držáku hadic (D) nyní plní funkci podpěry a lze je nastavit pro zajištění stability zásobníku na osivo.

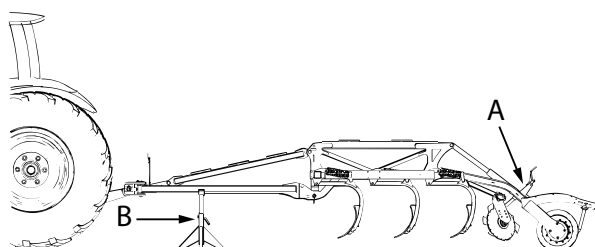
Utáhněte všechny šrouby (C).

3.3.3 Zajištění stroje Cultus pro demontáž a montáž stroje BioDrill.



Nikdy nevstupujte pod stroj, jestliže je zajištěn pouze tříbodovým závěsem traktoru!

1. Zatlačte pěch co nejvíce dolů.

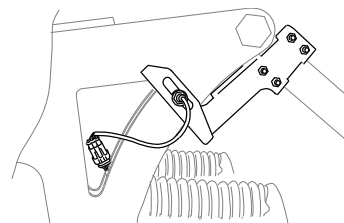


Obrázek 3.10

2. Namontujte všechny přiložené rozpěrky (A) na pístnici.
3. Spusťte stroj na zem a snižte hydraulický tlak na nulu.
4. Zajistěte přední část stroje zvedákem (B) odpovídajícím hmotnosti stroje umístěným na pevném povrchu.
5. Vypněte motor traktoru a zatáhněte parkovací brzdu.

3.3.4 Demontáž a montáž stroje BioDrill na návěsný stroj Cultus

1. Odpojte připojovací kabel stroje BioDrill od ovládací skříňky ControlStation a současně odstraňte všechny pásky Väderstad, abyste uvolnili kabel na rámu základního stroje.

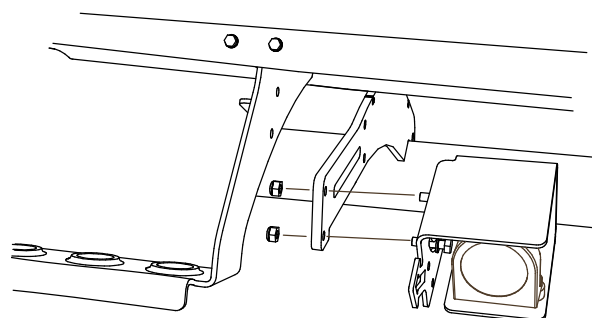


Obrázek 3.11 Ovládací spínač s konzolou na hydraulickém válci půdního pěchu

2. Odmontujte ovládací spínač a uchycení a uložte je spolu s ostatním zařízením stroje BioDrill. Uvolněte všechny stahovací pásky až k ovládací skříňce WorkStation.



Nastavení ovládacího spínače během montáže viz "4.4 Nastavení ovládacího spínače".



Obrázek 3.12

3. Odmontujte radar a jeho podpěru a uložte je spolu s dalším zařízením BioDrill. Odstraňte všechny stahovací pásky po celé délce kabelu až k ovládací skříňce WorkStation.

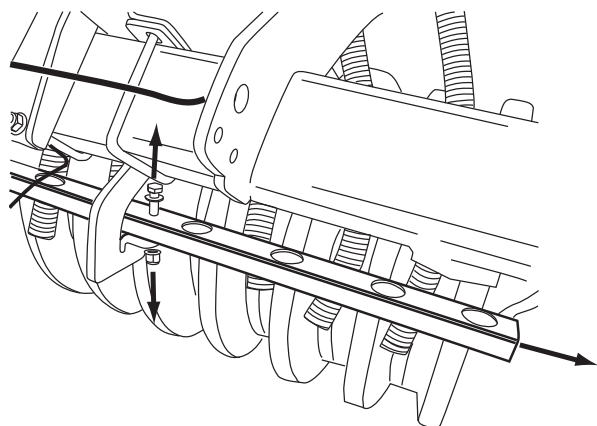


Při instalaci radaru, viz "7.2 Úhel radarové jednotky".

4. Vyjměte semenovody z držáku hadic.

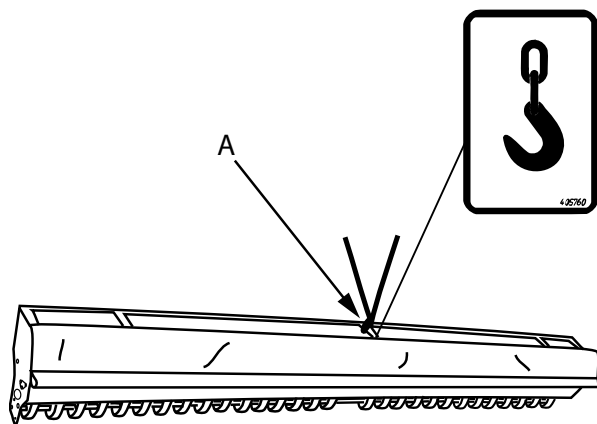


Při instalaci musí být hadice do držáku hadic namontovány ve stejném pořadí jako na zásobníku osiva.



Obrázek 3.13

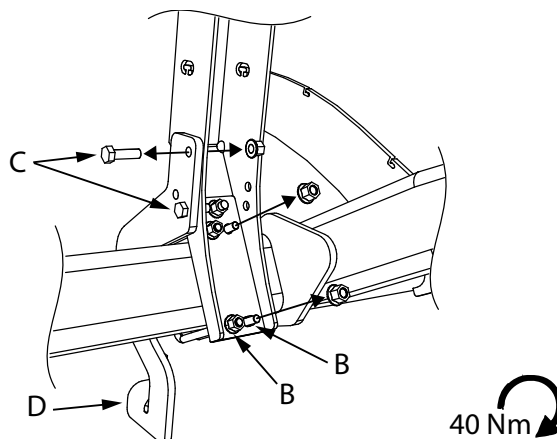
5. Odmontujte držák hadice a uložte jej spolu s dalšími kusy zařízení BioDrill.



Obrázek 3.14

6. Pro účely zvednutí zásobníku osiva nasadte vhodné zvedací zařízení ve zvedacím bodě (A). Maximální hmotnost je 230 kg (BDX 250). Abyste umožnili namontování zásobníku osiva, udělejte značku na rám, kde jsou umístěny svorky.

Vysuňte zvedací zařízení, nenaložené.

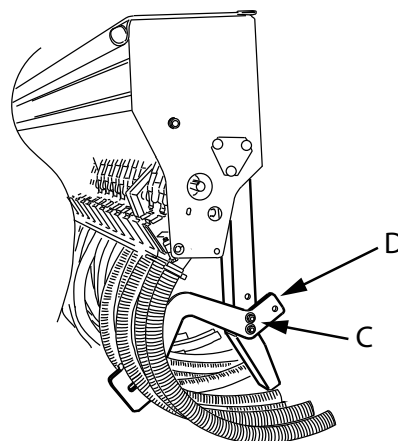


Obrázek 3.15

7. Odstraněním svorek (B) uvolněte zásobník na osivo tak, aby dosedl na ramena držáku hadice (D).

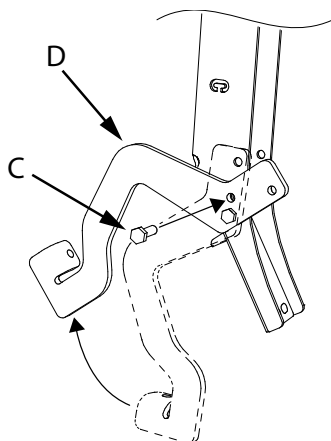


Při upevňování musíte matice upínacích svorek utáhnout momentem 40 Nm.



Obrázek 3.16

8. Povolte trochu spodní šrouby a matice (C) a úplně odmontujte horní tak, aby se mohla otáčet ramena držáku hadic (D) po zvednutí zásobníku.



Obrázek 3.17

9. Zásobník zvedněte, tak aby se ramena držáku hadice (D) volně pohybovala tam a zpět, a otočte je do nové pozice. V nové poloze namontujte šroub a matici (C) a lehce je utáhněte.

10. Uložte zásobník na osivo stranou na vhodné místo na rovné ploše.

Ramena držáku hadic (D) nyní plní funkci podpěry a lze je nastavit pro zajištění stability zásobníku na osivo.

Utáhněte všechny šrouby (C).

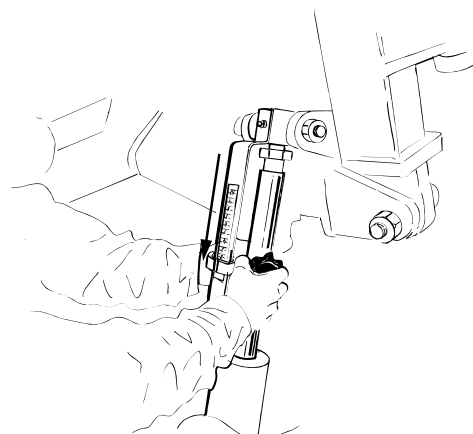
3.4 Demontáž a montáž stroje BioDrill na stroj TopDown



Každý základní stroj zajistěte do pozice pro provádění servisu a údržby.

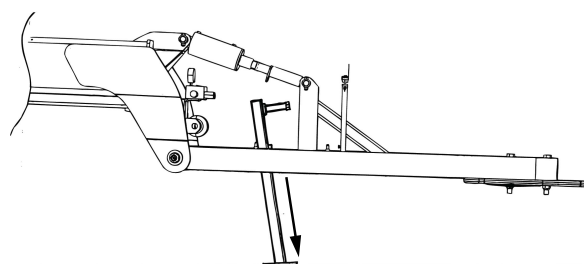
3.4.1 Zajištění stroje TopDown pro účely demontáže a montáže stroje BioDrill.

1. Stroj úplně zvedněte do jeho nejvyšší polohy.
2. Uvolněte pojistné západky zvedacích válců na přepravních kolech z jejich odstavných poloh na rámu.



Obrázek 3.18

3. Posuňte hliníkovou zarážku na levém zvedacím válci úplně dolů (je také nutné stlačit pružinu). Nasad'te pojistné západky na oba zvedací válce na přepravních kolech.

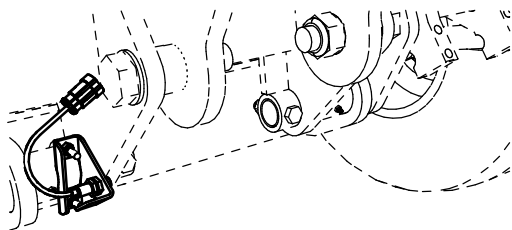


Obrázek 3.19

4. Spusťte a zajistěte odstavnou podpěru.

3.4.2 Demontáž a montáž stroje BioDrill na stroj TopDown

1. Odpojte připojovací kabel stroje BioDrill od ovládací skřínky ControlStation a současně odstraňte všechny pásky Väderstad, abyste uvolnili kabel na rámu základního stroje.

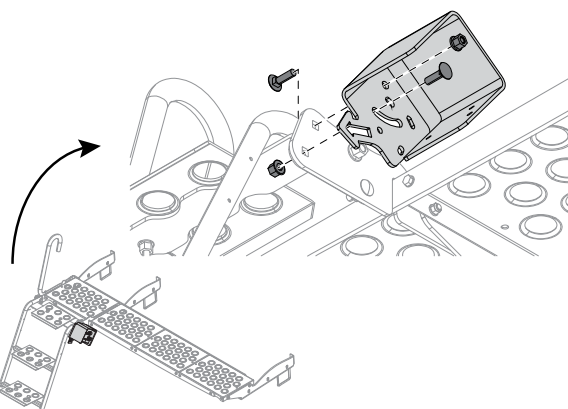


Obrázek 3.20 Ovládací spínač s konzolou na nápravě kol

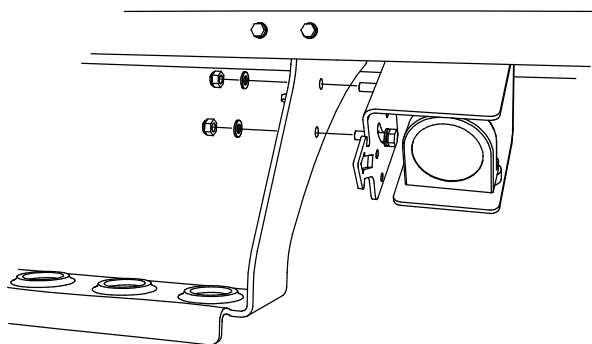
2. Odmontujte ovládací spínač a uchycení a uložte je spolu s ostatním zařízením stroje BioDrill. Uvolněte všechny stahovací pásky až k ovládací skřínce WorkStation.



Nastavení ovládacího spínače během montáže viz “4.4 Nastavení ovládacího spínače”.



Obrázek 3.21 TopDown 152–



Obrázek 3.22 TopDown —151

3. Odmontujte radar a jeho podpěru a uložte je spolu s dalším zařízením BioDrill. Odstraňte všechny stahovací pásky po celé délce kabelu až k ovládací skřínce WorkStation.

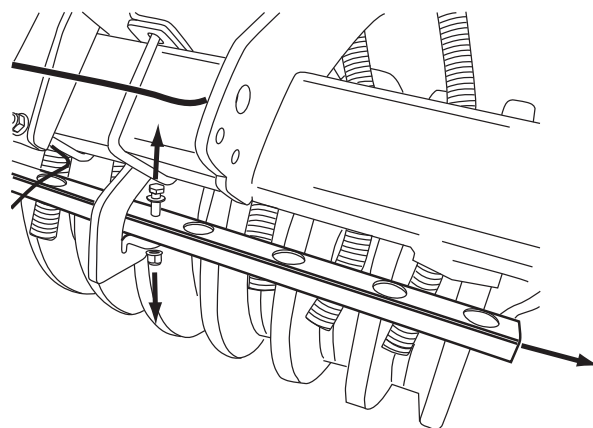


Při instalaci radaru, viz “7.2 Úhel radarové jednotky”.

4. Vyjměte semenovody z držáku hadic.

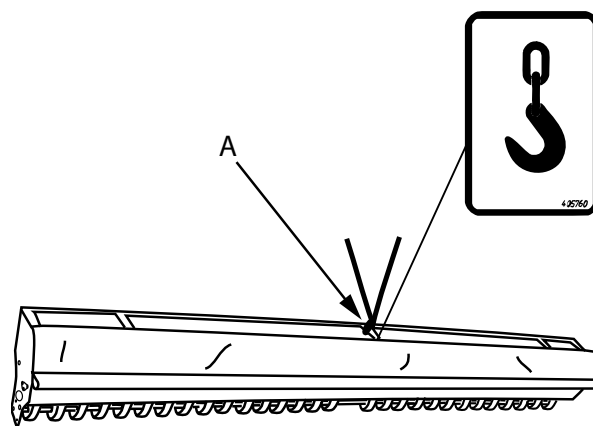


Při instalaci musí být hadice do držáku hadic namontovány ve stejném pořadí jako na zásobníku osiva.



Obrázek 3.23

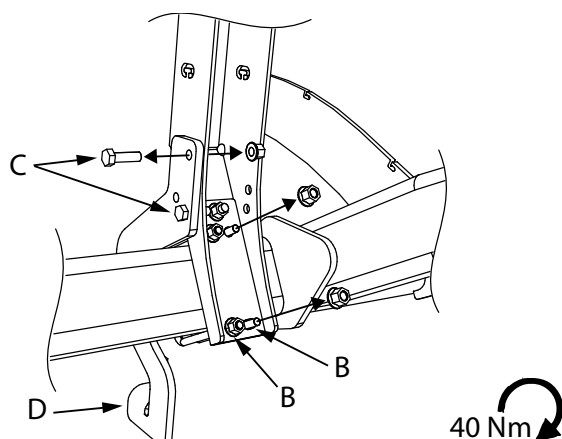
5. Odmontujte držák hadice a uložte jej spolu s dalšími kusy zařízení BioDrill.



Obrázek 3.24

6. Pro účely zvednutí zásobníku osiva nasadte vhodné zvedací zařízení ve zvedacím bodě (A). Maximální hmotnost je 230 kg (BDX 250). Abyste umožnili namontování zásobníku osiva, udělejte značku na rám, kde jsou umístěny svorky.

Vysuňte zvedací zařízení, nenaložené.

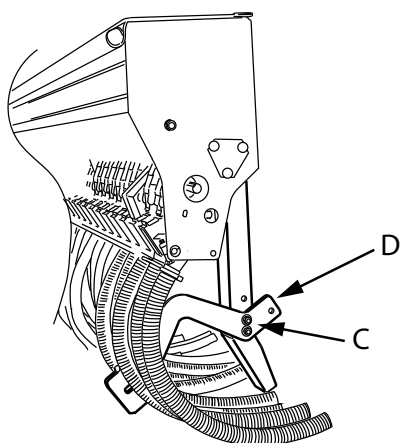


Obrázek 3.25

7. Odstraněním svorek (B) uvolněte zásobník na osivo tak, aby dosedl na ramena držáku hadice (D).

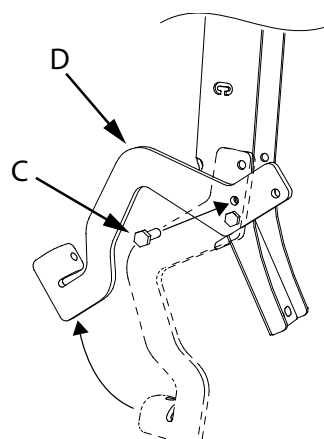


Při upevňování musíte matice upínacích svorek utáhnout momentem 40 Nm.



Obrázek 3.26

8. Povolte trochu spodní šrouby a matice (C) a úplně odmontujte horní tak, aby se mohla otáčet ramena držáku hadic (D) po zvednutí zásobníku.



Obrázek 3.27

9. Zásobník zvedněte, tak aby se ramena držáku hadice (D) volně pohybovala tam a zpět, a otočte je do nové pozice. V nové poloze namontujte šroub a matici (C) a lehce je utáhněte.

10. Uložte zásobník na osivo stranou na vhodné místo na rovné ploše.

Ramena držáku hadic (D) nyní plní funkci podpěry a lze je nastavit pro zajištění stability zásobníku na osivo.

Utáhněte všechny šrouby (C).

3.5 Demontáž a montáž stroje BioDrill na Carrier



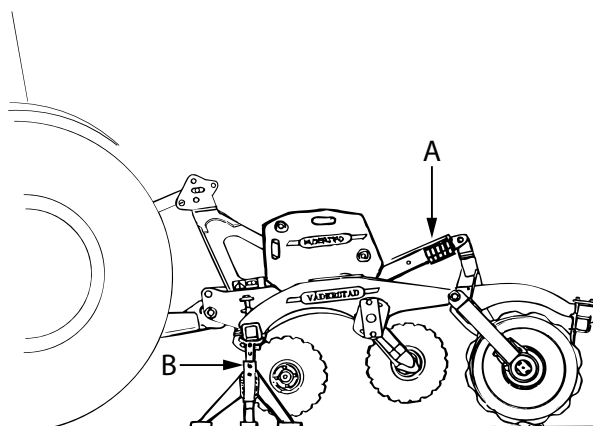
Každý základní stroj zajistěte do pozice pro provádění servisu a údržby.

3.5.1 Zajištění stroje Carrier pro demontáž a montáž hydraulicky namontovaného stroje BioDrill.



Nikdy nevstupujte pod stroj, jestliže je zajištěn pouze tříbodovým závěsem traktoru!

1. Zatlačte pěch co nejvíce dolů.

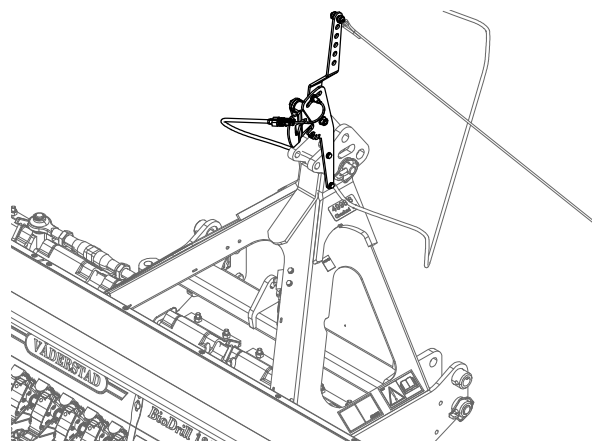


Obrázek 3.28 Carrier bez tažné oje

2. Namontujte všechny přiložené rozpěrky (A) na pístitnici.
3. Spusťte stroj na zem a snižte hydraulický tlak na nulu.
4. Zajistěte přední část stroje dvěma zvedáky (B) odpovídajícími hmotnosti stroje umístěnými na pevném povrchu.
5. Vypněte motor traktoru a zatáhněte parkovací brzdu.

3.5.2 Demontáž a montáž stroje BioDrill z nebo na hydraulicky namontovaný Carrier

1. Odpojte připojovací kabel stroje BioDrill od ovládací skříňky ControlStation a současně odstraňte všechny pásy Väderstad, abyste uvolnili kabel na rámu základního stroje.

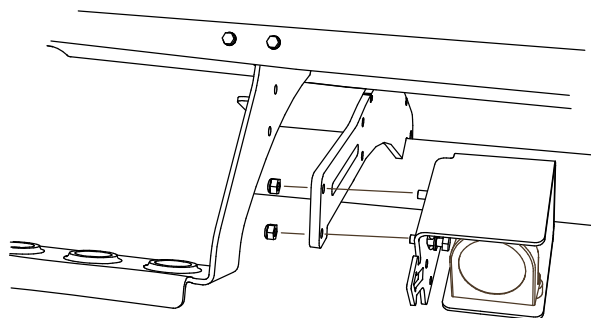


Obrázek 3.29 Ovládací spínač s konzolou nad horní konzolou pro tříbodový závěs

2. Odmontujte ovládací spínač a uchycení a uložte je spolu s ostatním zařízením stroje BioDrill. Uvolněte všechny stahovací pásy až k ovládací skříňce WorkStation.



Nastavení ovládacího spínače během montáže viz “4.4 Nastavení ovládacího spínače”.



Obrázek 3.30

3. Odmontujte radar a jeho podpěru a uložte je spolu s dalším zařízením BioDrill. Odstraňte všechny stahovací pásy po celé délce kabelu až k ovládací skříňce WorkStation.

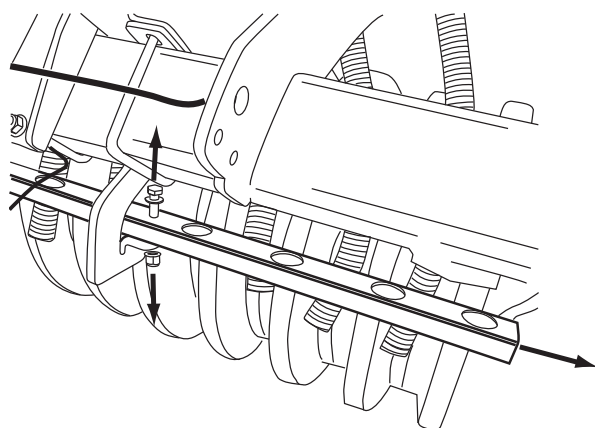


Při instalaci radaru, viz “7.2 Úhel radarové jednotky”.

4. Vyjměte semenovody z držáku hadic.

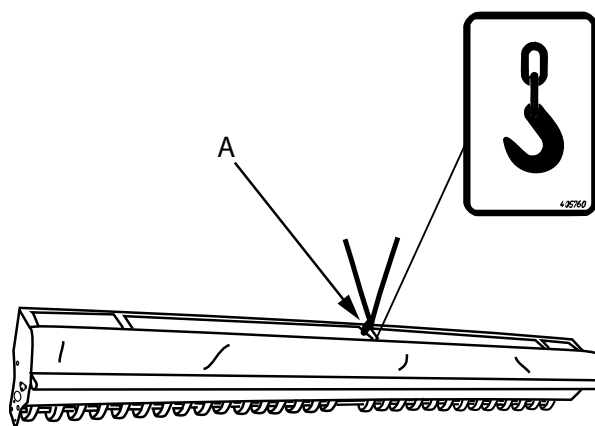


Při instalaci musí být hadice do držáku hadic namontovány ve stejném pořadí jako na zásobníku osiva.



Obrázek 3.31

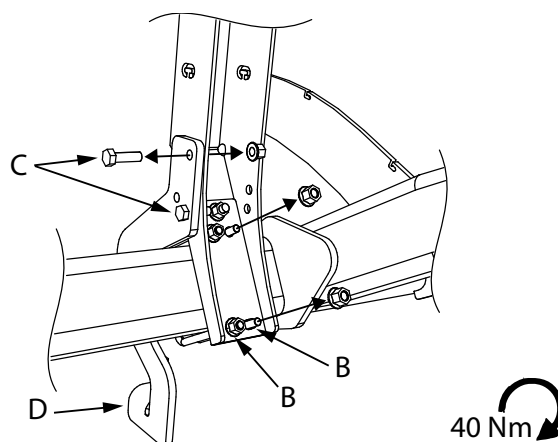
5. Odmontujte držák hadice a uložte jej spolu s dalšími kusy zařízení BioDrill.



Obrázek 3.32

6. Pro účely zvednutí zásobníku osiva nasadte vhodné zvedací zařízení ve zvedacím bodě (A). Maximální hmotnost je 230 kg (BDX 250). Abyste umožnili namontování zásobníku osiva, udělejte značku na rám, kde jsou umístěny svorky.

Vysuňte zvedací zařízení, nenaložené.

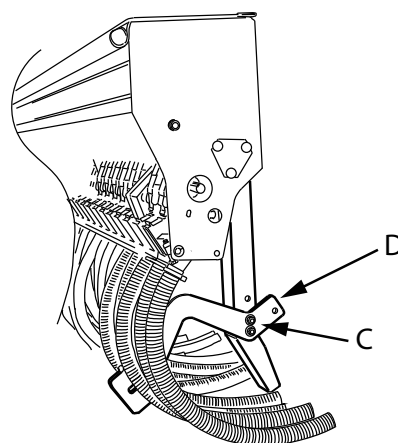


Obrázek 3.33

7. Odstraněním svorek (B) uvolněte zásobník na osivo tak, aby dosedl na ramena držáku hadice (D).

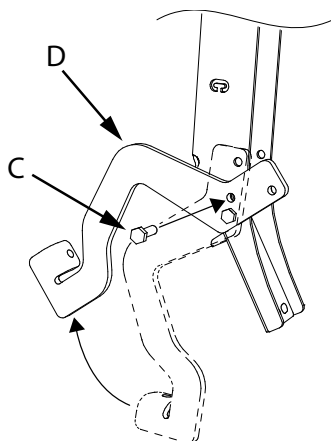


Při upevňování musíte matice upínacích svorek utáhnout momentem 40 Nm.



Obrázek 3.34

8. Povolte trochu spodní šrouby a matice (C) a úplně odmontujte horní tak, aby se mohla otáčet ramena držáku hadic (D) po zvednutí zásobníku.



Obrázek 3.35

9. Zásobník zvedněte, tak aby se ramena držáku hadice (D) volně pohybovala tam a zpět, a otočte je do nové pozice. V nové poloze namontujte šroub a matici (C) a lehce je utáhněte.

10. Uložte zásobník na osivo stranou na vhodné místo na rovné ploše.

Ramena držáku hadic (D) nyní plní funkci podpěry a lze je nastavit pro zajištění stability zásobníku na osivo.

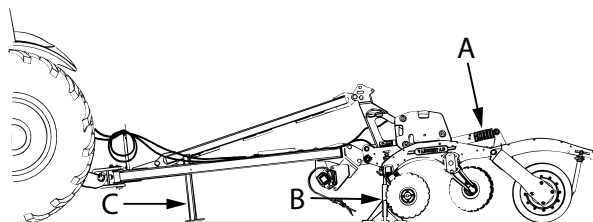
Utáhněte všechny šrouby (C).

3.5.3 Zajištění stroje Carrier pro demontáž a montáž částečně namontovaného stroje BioDrill.



Nikdy nevstupujte pod stroj, jestliže je zajištěn pouze třibodovým závěsem traktoru!

1. Zatlačte pěch co nejvíce dolů.
2. Namontujte všechny přiložené rozpěrky (A) na pístitici.



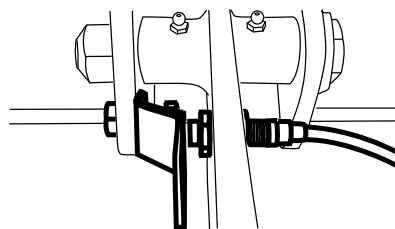
Obrázek 3.36

3. Spusťte a zajištěte odstavňou podpěru (C).
4. Spusťte stroj na zem a snižte hydraulický tlak na nulu.

5. Zajištěte přední část stroje dvěma zvedáky (B) odpovídajícími hmotnosti stroje umístěnými na pevném povrchu.
6. Vypněte motor traktoru a zatáhněte parkovací brzdu.

3.5.4 Demontáž a montáž stroje BioDrill na Carrier, částečně namontovaný

1. Odpojte připojovací kabel stroje BioDrill od ovládací skříňky ControlStation a současně odstraňte všechny pásy Väderstad, abyste uvolnili kabel na rámu základního stroje.

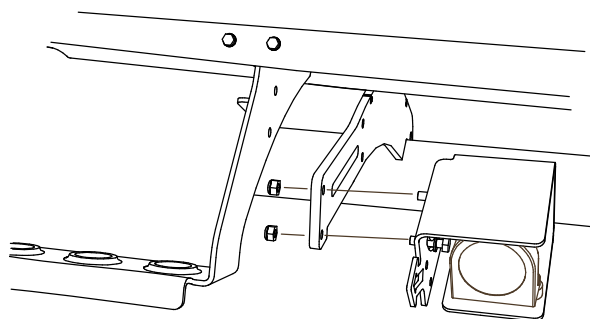


Obrázek 3.37 Ovládací spínač v rámu u kloubu pěchu

2. Odmontujte ovládací spínač a uložte jej spolu s dalšími kusy zařízení BioDrill. Uvolněte všechny stahovací pásy až k ovládací skříňce WorkStation.



Nastavení ovládacího spínače během montáže viz "4.4 Nastavení ovládacího spínače".



Obrázek 3.38

3. Odmontujte radar a jeho podpěru a uložte je spolu s dalším zařízením BioDrill. Odstraňte všechny stahovací pásy po celé délce kabelu až k ovládací skříňce WorkStation.

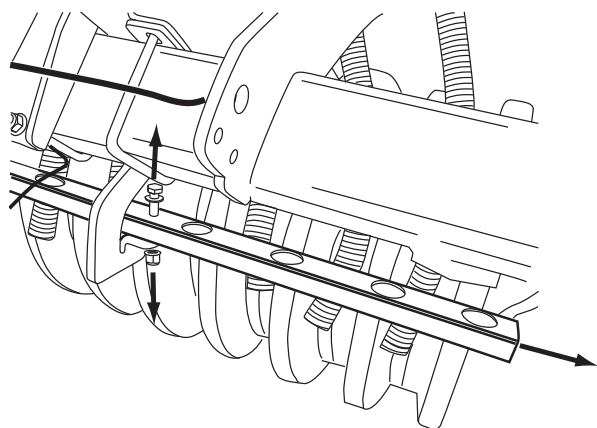


Při instalaci radaru, viz "7.2 Úhel radarové jednotky".

4. Vyjměte semenovody z držáku hadic.

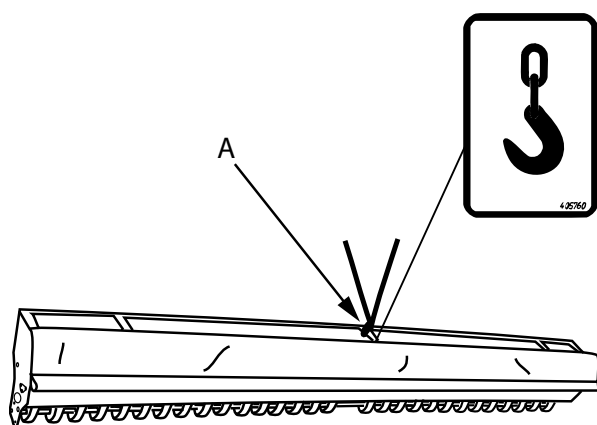


Při instalaci musí být hadice do držáku hadic namontovány ve stejném pořadí jako na zásobníku osiva.



Obrázek 3.39

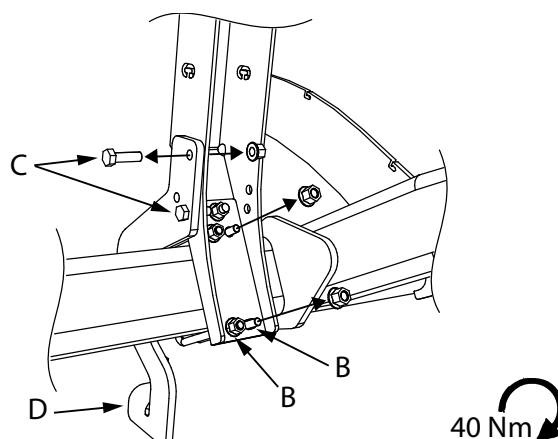
5. Odmontujte držák hadice a uložte jej spolu s dalšími kusy zařízení BioDrill.



Obrázek 3.40

6. Pro účely zvednutí zásobníku osiva nasadte vhodné zvedací zařízení ve zvedacím bodě (A). Maximální hmotnost je 230 kg (BDX 250). Abyste umožnili namontování zásobníku osiva, udělejte značku na rám, kde jsou umístěny svorky.

Vysuňte zvedací zařízení, nenaložené.

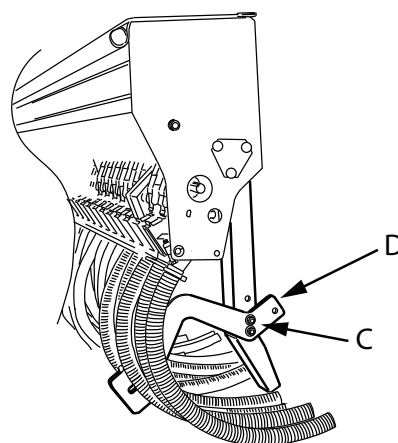


Obrázek 3.41

7. Odstraněním svorek (B) uvolněte zásobník na osivo tak, aby dosedl na ramena držáku hadice (D).

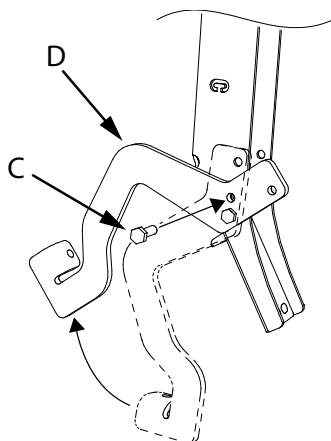


Při upevňování musíte matice upínacích svorek utáhnout momentem 40 Nm.



Obrázek 3.42

8. Povolte trochu spodní šrouby a matice (C) a úplně odmontujte horní tak, aby se mohla otáčet ramena držáku hadice (D) po zvednutí zásobníku.



Obrázek 3.43

9. Zásobník zvedněte, tak aby se ramena držáku hadice (D) volně pohybovala tam a zpět, a otočte je do nové pozice. V nové poloze namontujte šroub a matici (C) a lehce je utáhněte.

10. Uložte zásobník na osivo stranou na vhodné místo na rovné ploše.

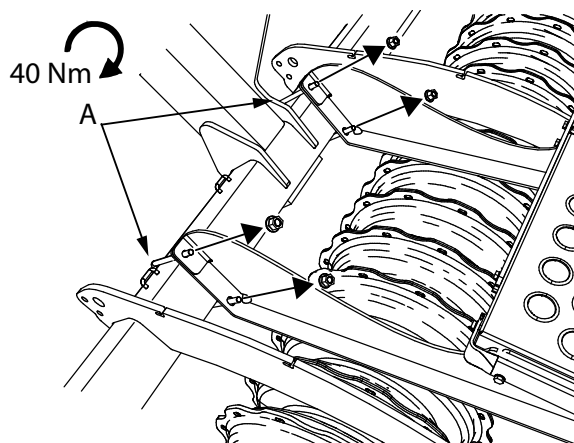
Ramena držáku hadic (D) nyní plní funkci podpěry a lze je nastavit pro zajištění stability zásobníku na osivo.

Utáhněte všechny šrouby (C).

3.6 Demontáž a montáž plošiny



Při upevňování musíte matice upínacích svorek utáhnout momentem 40 Nm.

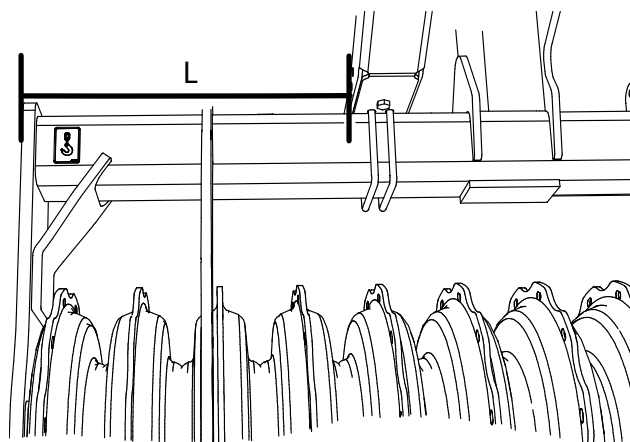


Obrázek 3.44

Demontujte plošinu z rámu půdního pěchu tak, že odstraníte svorky (A) ze všech úchyťů plošiny. Abyste upevnili zásobník osiva, udělejte značky na rámu, kde jsou umístěny svorky, viz také „5.3 Montážní rozměry – Plošina“ na straně 49.

4 Základní nastavení

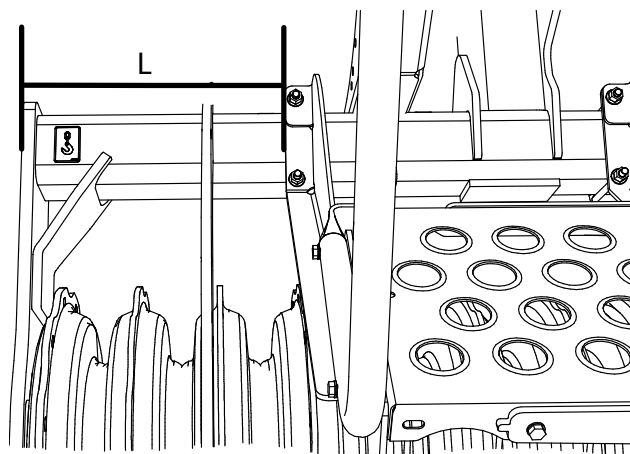
4.1 Montážní rozměry – Zásobník osiva



Obrázek 4.1

Typ stroje	L
CR 300	500
CR 350	755
CR 400	515
CS 300	515
CS 350	755
CS 400	515
TD 300	550

4.2 Montážní rozměry – Plošina

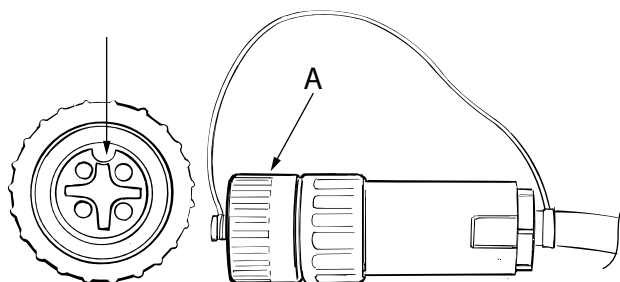


Obrázek 4.2

Typ stroje	L
CR 300	363
CR 350	613
CR 400	410
CS 300	415
CS 350	660

Typ stroje	L
CS 400	410
TD 300	487

4.3 Připojení propojovacího kabelu

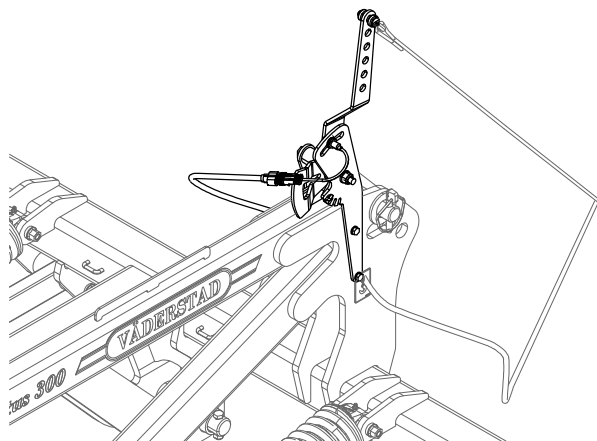


Obrázek 4.3

Sejměte ochrannou krytku (A) z propojovacího kabelu secího stroje a připojte kabel k ovládací skřínce Control Station. Při tomto připojování buďte opatrní. Přesvědčte se, že jsou navzájem vyrovnaná vodička obou konektorů. Potom konektory zatlačte lehce k sobě a šroubováním matice je zajistěte. Když stroj odpojíte, našroubujte ochrannou krytku propojovacího kabelu.

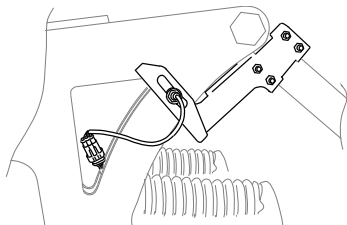
4.4 Nastavení ovládacího spínače

Součástí systému BioDrill je elektronický vypínač, který přeruší dávkování, když se stroj zvedne do předem stanovené výšky.



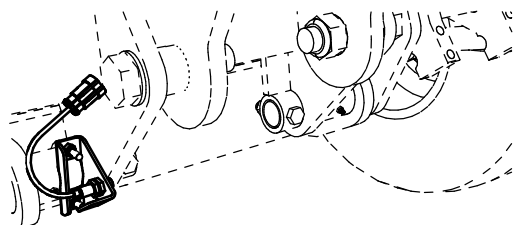
Obrázek 4.4

Na neseném stroji Cultus je ovládací spínač, který je umístěn nad horní konzolou pro tříbodový závěs. K příslušným otvorům v rameně jističe a k pevnému bodu na traktoru je připojen kabel, aby bylo při zvedání a sklápění stroje dosaženo pouze správného pohybu ramene.



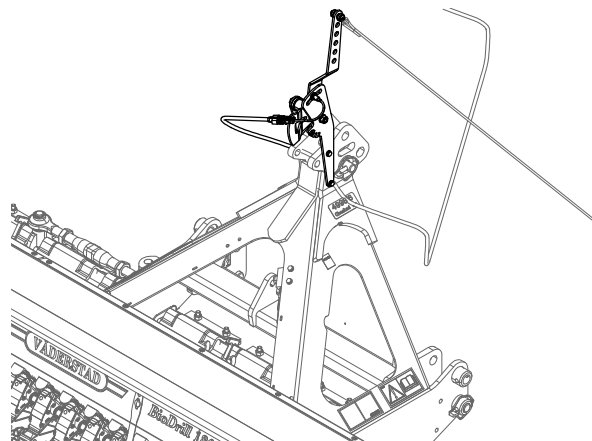
Obrázek 4.5

Na taženém stroji Cultus je ovládací spínač umístěn na spoji k přechovacím válci.



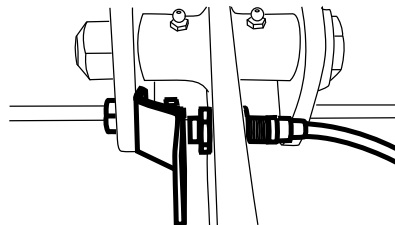
Obrázek 4.6

Na stroji TopDown je ovládací spínač umístěn u nápravy kol.



Obrázek 4.7

Na neseném stroji Carrier je ovládací spínač, který je umístěn nad horní konzolou pro tříbodový závěs. K příslušným otvorům v rameně jističe a k pevnému bodu na traktoru je připojen kabel, aby bylo při zvedání a sklápění stroje dosaženo pouze správného pohybu ramene.



Obrázek 4.8

Na taženém stroji Carrier je ovládací spínač umístěn na spoji k přechovacím válci.

1. Zvedněte stroj do pozice, ve které má ovládací spínač deaktivovat výsev.
2. Umístěte snímač do polohy, v níž se může dostat do styku s deskou.
3. Našroubujte snímač do takové polohy, aby byl přibližně 2-5 mm od desky. Když je nastavena správná poloha, rozsvítí se LED snímače.

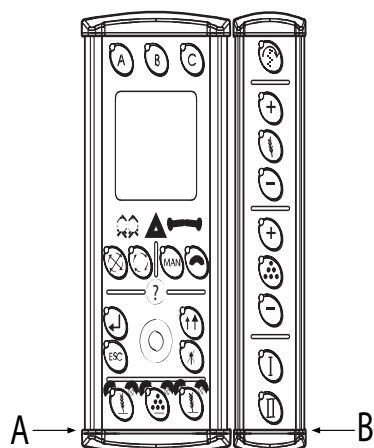
Když se stroj zvedne nad polohu snímače, výsev se přeruší. Když stroj klesne pod polohu snímače, LED zhasne a zahájí se výsev.

5 Řídicí systém

5.1 Ovládací skříňka ControlStation

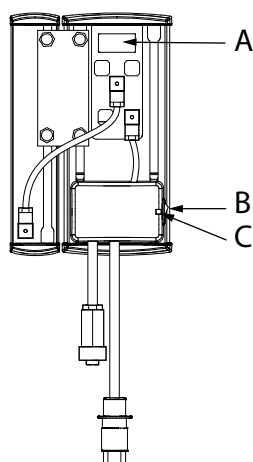
5.1.1 Přehled ovládací skříňky ControlStation

Otočný ovladač můžete používat pro navigaci na displeji a tisknutím tlačítek vpředu můžete provádět všechny výběry.



Obrázek 5.1

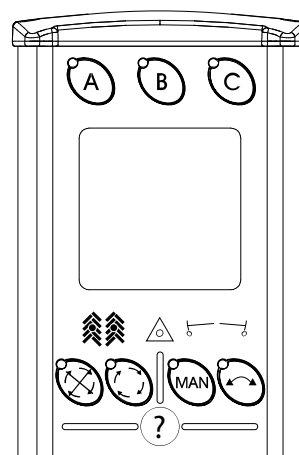
- A. ControlStation
- B. Dálkový ovladač (příslušenství)



Obrázek 5.2

- A. Katalogové číslo ovládací skříňky ControlStation
- B. Hlavní vypínač
- C. Pojistku vynulujete jejím stlačením pomocí tenkého předmětu, např. propisovačky.

5.1.2 Popis ovládací skříňky ControlStation



Figur 5.3

Tlačítka A, B a C se zobrazují různé funkce na LCD obrazovce.



Aktivace ovládací skříňky ControlStation při spuštění.



Generální stop (zastaví se veškeré dávkování a na třetím a čtvrtém řádku displeje se zobrazuje „STOP“).



Kalibrace.



Manuální spuštění. Když tlačítko podržíte stisknuté, dávkování bude probíhat, aniž stroj pojede dopředu. Používá se při zahájení v rohu nebo při kontrolách výsevu. Předvolba toho, pro jakou rychlost jízdy má být dávkování nastaveno, se provádí v programovacím menu.

Vytváření kolejových řádků:



Nepoužívá se spolu s rozpěrné desky.



Nepoužívá se spolu s rozpěrné desky.



Nepoužívá se spolu s rozpěrné desky.



Indikátor alarmu

Ramena znamenáků:



Nepoužívá se spolu s rozpěrné desky.



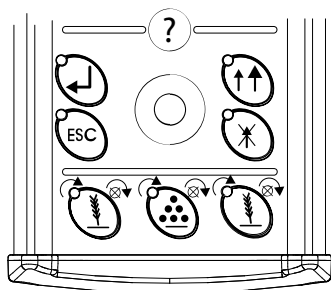
Nepoužívá se spolu s rozpěrné desky.



Nepoužívá se spolu s rozpěrné desky.



Informace. Používá se pro vysvětlení alarmů, kontroly počítadla denní plochy, průměrnou rychlost atd.



Nízký zdvih a omezení zdvihu:



Indikuje zvednutý stroj



Nepoužívá se spolu s rozpěrné desky.

Vypnutí poloviny stroje:



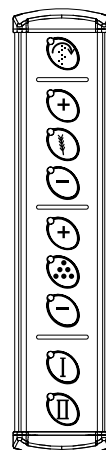
Vypnutí výsevní jednotky, stejná funkce jako generální stop (všechny dávkovací výstupy se zastaví a na 3. a 4. řádce displeje se zobrazí nápis „STOP“).



Nepoužito



Nepoužito



Figur 5.4



Tlačítko Enter



Tlačítko Escape (anulování)

Otočný ovladač

Otočný ovladač používejte na listování v menu (na displeji). Vybrané položky jsou vyznačeny tmavým pozadím. Když pomocí



potvrdíte výběr, můžete provést jiný výběr nebo otáčením otočného ovladače změnit hodnotu. Hodnotu/výběr potvrdíte



pomocí

Když zadáváte číslice, můžete rychlost změny nahoru nebo dolů zvýšit, když při otáčení otočného ovladače podržíte stisknuté



tlačítko

Figur 5.5



Manuální spuštění. Když tlačítko podržíte stisknuté, dávkování bude probíhat, aniž stroj pojedě dopředu. Používá se například při zahájení v rohu nebo při kontrolách výsevu. Předvolba toho, pro jakou rychlost jízdy má být dávkování nastaveno, se provádí v programovacím menu.

Nastavitelný snímač výstupu



Elektricky nastavitelné dávkované množství, zvýšení (max. v 5 krocích a do max. zvýšení 99 %). Naplnění dávkovacího systému před kalibrací dávkování osiva.



Elektricky nastavitelné dávkované množství, jmenovitá hodnota. Dávkování během kalibrace.



Elektricky nastavitelné dávkované množství, snížení (max. v 5 krocích a do max. snížení 99 %).

Nepoužito



5.1.3 Displej



Obrázek 5.6

Na prvním řádku displeje je uvedeno vyšeté množství v kg/

ha, na druhém řádku se zobrazují otáčky ventilátoru a

na třetím počítadlo plochy nebo rychloměr .

Alarmy jsou označeny také symbolem (!). Počet symbolů (!) znázorňuje počet alarmů. Vysvětlení alarmů získáte

stisknutím . Alarmy se potvrzují stisknutím .

5.1.4 Funkce

Elektricky nastavitelné dávkování

Standardní hodnota a procentuální změna jsou znamenány v kalibračním menu.

Dávkování se nastavuje těmito tlačítky:



zvyšuje dávkované množství v souladu s výběrem v kalibraci.



nominální žádaná hodnota. (Max. pět kroků a max. zvýšení/snížení 99 %.)



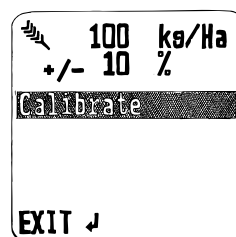
sníží dávkované množství v souladu s výběrem v kalibraci.

Vypnutí dávkování

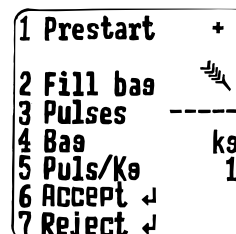
Když chcete vypnout dávkování, stiskněte tlačítko na levé straně. Kontrolka oznamuje, že bylo vypnuto dávkování.

Kalibrace

Pro vstup do kalibračního menu stiskněte tlačítko .



Obrázek 5.7



Obrázek 5.8

Alarmy

V případě alarmu se rozsvítí kontrolka v symbolu alarmu

, současně zazní akustický alarm. (Akustickou signalizaci lze zrušit v programovacím menu.)

Zobrazí se (!). Větší počet symbolů (!) udává, že se

vyskytuje více než jeden alarm. Stiskněte pro vysvětlení alarmu na displeji. Alarmy se potvrzují

stisknutím .

Když zapnete hlavní vypínač, na displeji se zobrazí řada indikátorů alarmu a současně zazní bzučák. Stiskněte

pro potvrzení alarmů. Za předpokladu, že jsou

všechny funkce v pořádku, alarmy po zahájení dávkování zmizí.

Lze potvrdit několik alarmů naráz. Stiskněte tlačítko



a potom stiskněte

Informace

Stiskněte pro vstup do informačního menu. Listujte vpřed otáčením otočného ovladače. Pokud se v ovládací skříňce ControlStation objeví alarm, nejprve se zobrazí text alarmu.

Informační menu se skládá z těchto položek: počítadlo denního vyšetého množství (kg),



, počítadlo denní plochy (ha)



, počítadlo sezonní plochy (ha)



, počítadlo celkové plochy (ha)



, rychloměr (průměrná rychlost v km/h)



, počítadlo celkového času (h)

Počítadlo celkové plochy, rychloměr, počítadlo celkového času a řádkové informace nelze vynulovat.

Ostatní sekce lze vynulovat tak, že nejprve vyberete řádek



, a pak stisknete



Jako poslední položky jsou v menu uvedeny informační

texty. Počítadlo denního vyšetého množství (kg) zobrazuje teoretickou hodnotu množství vyšetých semen. Tato hodnota se může mírně lišit od skutečné hodnoty.

5.1.5 Programování

Ovládací skříňka ControlStation je ve výrobním závodě Väderstad vždy přednastavena pro typ a velikost stroje, se kterým se dodává. Když jste vyměnili nebo resetovali ovládací skříňku ControlStation, musíte ji znovu nastavit. Je také možné určitá nastavení upravit, např. zpoždění vydání alarmu, údaj plochy atd.

Pro vstup do programovacího menu podržte stisknuté



tlačítko při zapínání napájení. Pokud již byla ovládací skříňka ControlStation zapnutá, do

programovacího menu přejdete stisknutím tlačítka a jeho podržením na pět sekund. Chcete-li programování ukončit a vrátit se do režimu jízdy, vyberte v roletovém

seznamu poslední položku . Potvrďte pomocí



Pomocí otočného ovladače vyberte menu. Vybrané položky



jsou indikovány tmavým pozadím. Když pomocí potvrďte výběr, můžete provést jiný výběr nebo otáčením otočného ovladače změnit hodnotu. Hodnotu/výběr

potvrďte pomocí



Jednotlivá menu

1. Jazyk. Vybírá jazyk požadovaný pro text alarmu atd.

2. GPS, Ano/Ne.

3. Sériové číslo. Zde zaregistrujte sériové číslo stroje. Otočným voličem zadávejte číslice a pokračujte

stisknutím



4. Šířka stroje. Zvolte aktuální pracovní záběr v rozsahu 1–30 m v krocích po decimetru (10 cm).

5. Ruční spuštění. Zde zvolte plánovanou

pojezdovou rychlost podržením tlačítka (zahájení dávkování při zahájení setí v rohu pole atd.).

6. Počet impulzů radarové jednotky na metr. Standardní nastavení: 99/m

7. **AUTO**. Automatická kalibrace. Vyměřte určitou vzdálenost (alespoň 100 m). V místě startu stiskněte

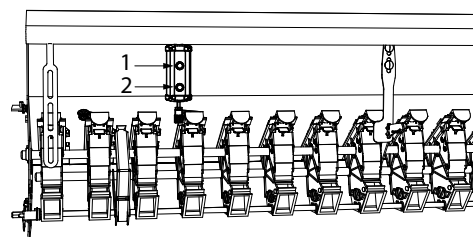
tlačítko , abyste vynulovali počítadlo impulzů. Projed'te zvolenou vzdálenost se strojem spuštěným do secí polohy. Na displeji se počítají impulzy. Zadejte projetou vzdálenost v metrech. Ovládací skříňka ControlStation nyní vypočítá počet impulzů na metr ujeté vzdálenosti a automaticky nastaví počet impulzů radarové jednotky na metr ujeté vzdálenosti v menu 11.

Stisknutím tlačítka zvolte OK.

8.  Zpoždění alarmu pro kontrolní snímače otáčení. Zvolte časové zpoždění v sekundách mezi chybovým signálem ze snímačů otáčení a vizuálním/akustickým alarmem v ovládací skřínce ControlStation. Alarm by měl být trochu zpožděný, aby se zabránilo falešným alarmům při nízkých otáčkách. Přesto by však mělo být zpoždění co nejkratší, aby bylo rovněž možné rozpoznat náhlá, krátká přerušení. Standardní nastavení: 5,0 sekund.
9.  Ventilátor, Ano/Ne. Měl by být nastaven na Ne.
10.  Otáčky ventilátoru, ventilátor pro dávkování osiva, horní úroveň alarmu. Standardní nastavení: 2400 ot/min
11.  Otáčky ventilátoru, ventilátor pro dávkování osiva, spodní úroveň výstrahy. Standardní nastavení: 1800 ot/min
12.  Bzučák, zap./vyp.
13.  Snímač hladiny travního zásobníku, Ano/Ne. Měl by být nastaven na Ne.
14.  Vytváření kolejových řádků, OFF/ACCORD/LINAK. Mělo by být nastaveno na OFF (VYP).
15.  ID Je možné zadat uživatelské údaje, např. jméno. Písmena a čísla zadávejte otočným ovladačem. Vpřed se pohybujte pomocí .
16.  Nastavení kontrastu displeje. Otočným ovladačem nastavte kontrast v rozmezí 0 % (světlejší) až 100 % (tmavší).
17.  OK. Stiskněte  pro skončení programování a návrat do režimu jízdy.

5.1.6 Malý dálkový ovladač kalibrace

Popis funkce



Obrázek 5.9

1. Plnění dávkovacího systému před kalibrací.
2. Dávkování během kalibrace. Secí stroje vybavené elektricky ovládaným výsevem mají dálkový ovladač/malý dálkový ovladač umístěný na levé straně zásobníku na osivo. Je to pomůcka při kalibraci, viz "7.1 Kalibrace vysévaného množství osiva". Mějte na paměti, že dálkový ovladač lze používat jen tehdy, když je ovládací skříňka ControlStation v kalibračním režimu.

5.1.7 GPS (globální polohovací systém)

Ovládací skříňku ControlStation společnosti Väderstad lze připojit k systémům GPS. Chcete-li se dozvědět více, obraťte se na společnost Väderstad AB. Navštivte stránky www.vaderstad.com.

5.1.8 Nahrávání nového software

Spojte se s vaším prodejcem nebo společností Väderstad AB.

6 Plnění a vyprazdňování

6.1 Plnění zásobníku na osivo



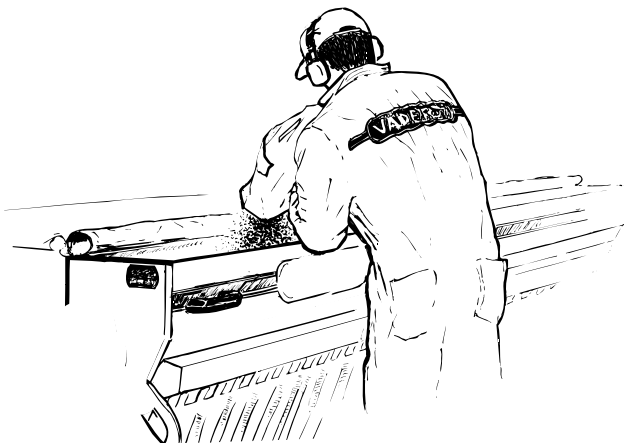
Stroj Väderstad BioDrill není zkonstruován pro setí obilnin.



Pozn. Nezapomeňte na bezpečnost! Nikdy se nepohybujte pod zavěšeným břemenem! Když ke stroji přinesete osivo, zajistěte, aby se na něm nikdo nezdržoval. Zajistěte, aby se nikdo nezdržoval v zásobníku na osivo. Zabraňte styku s dezinfekčním prostředkem osiva a nevdechujte ho.

Před naplněním zkontrolujte:

- zda je stroj prázdný, čistý a suchý.
- zda jsou klapky v poloze setí.



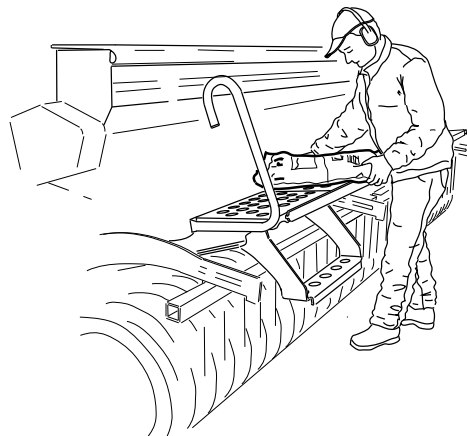
Obrázek 6.1

Nejlepší způsob plnění je použít nakladač a položit pytle na paletu. Rozprostřete osivo rovnoměrně po celé šířce zásobníku.

6.1.1 Ruční plnění zásobníku na osivo



Bezpečnost především! Nikdy nevstupujte na plošinu s pytlí! Zajistěte, aby se nikdo nezdržoval na zásobníku na osivo. Zabraňte styku s dezinfekčním prostředkem osiva a nevdechujte ho.



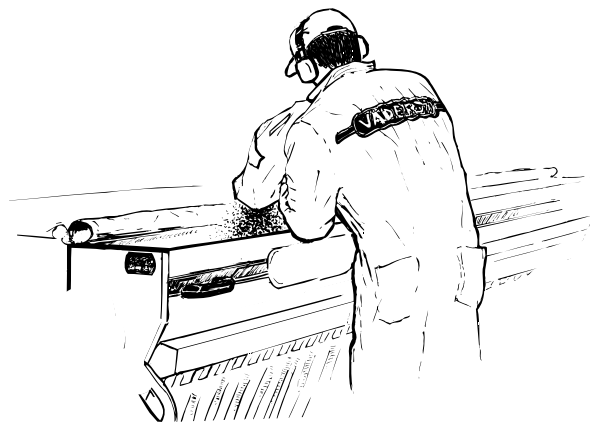
Obrázek 6.2

1. Manuální plnění se provádí nejprve umístěním pytlů na plošinu.



Obrázek 6.3

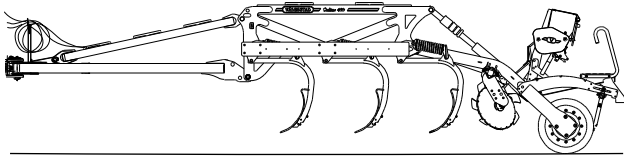
2. Vylezte na plošinu bez pytle.



Obrázek 6.4

3. Rozprostřete osivo rovnoměrně po celé šířce zásobníku.

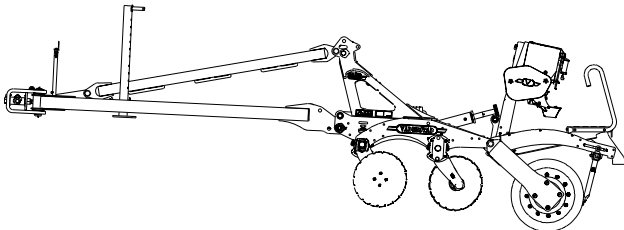
6.1.2 Demontáž a montáž stroje BioDrill na Cultus.



Obrázek 6.5

Zvedněte stroj až na doraz, aby se dostal do správné výšky.

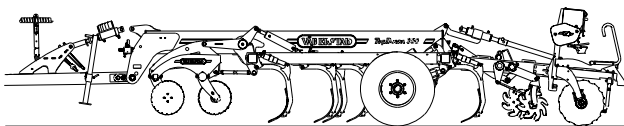
6.1.3 Demontáž a montáž stroje Biodrill na Carrier.



Obrázek 6.6

Zvedněte stroj až na doraz, aby se dostal do správné výšky.

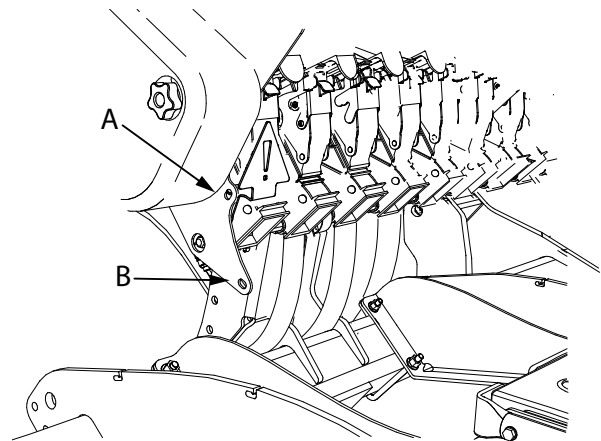
6.1.4 Demontáž a montáž stroje BioDrill na TopDown.



Obrázek 6.7

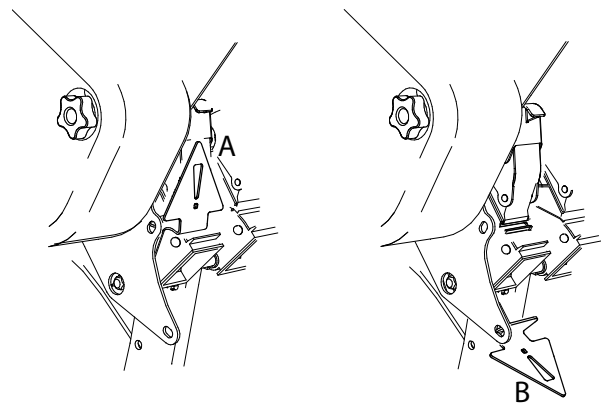
Pro získání správné výšky pro plnění spusťte stroj dolů tak, aby byly hroty těsně nad zemí a hmotnost byla rozložena rovnoměrně na pěch a kola.

6.2 Vyprázdnění zásobníku na osivo

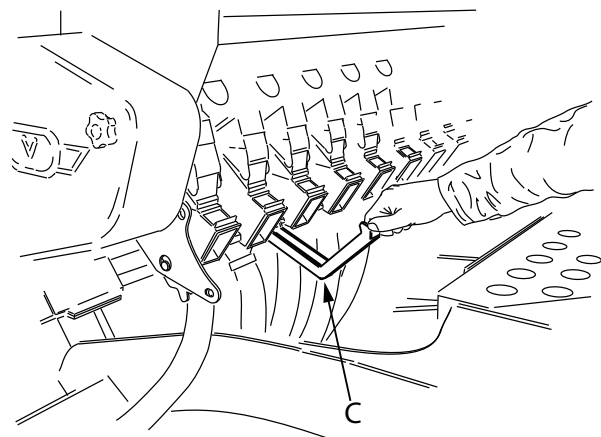


Obrázek 6.8

1. Nastavte kalibrační klapky do kalibrační polohy (poloha A).

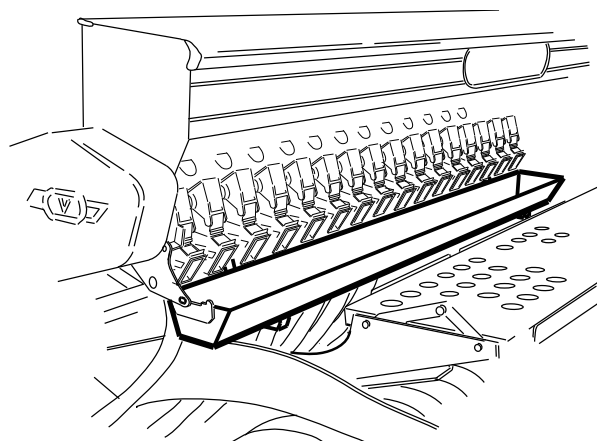


Obrázek 6.9



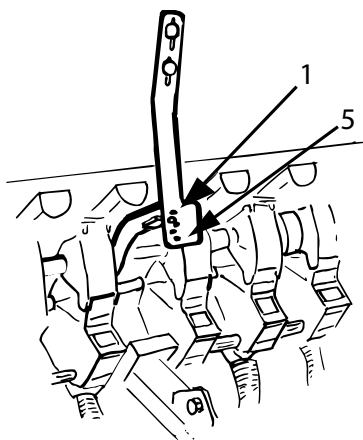
Obrázek 6.10

2. Sklopte dolů ramena (C)



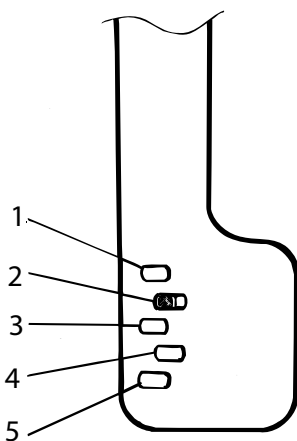
Obrázek 6.11

3. Připevněte kalibrační žlábků.



Obrázek 6.12

4. Spodní klapky úplně otevřete za polohu pět.



Obrázek 6.13

5. Postupně vyprazdňujte kalibrační vaničky, dokud nebude zásobník prázdný.

6.3 Čistění BioDrillu



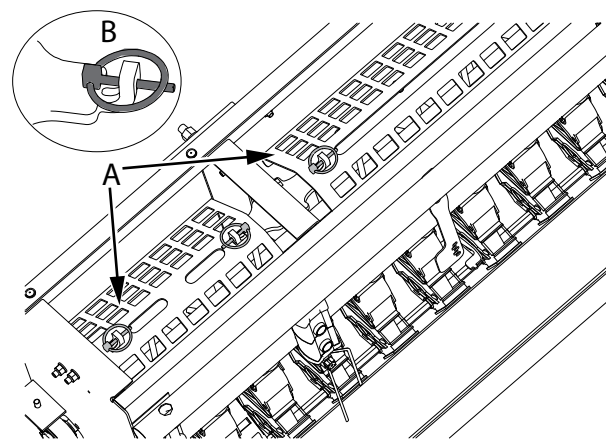
Čistěte BioDrill důkladně, abyste zabránili klíčení zbytků osiva nebo nepřilákali drobné hlodavce. Zbytky hnojiva snadno přitahují vlhkost a lepí se.

- Při přechodu na jinou plodinu
- Při přechodu mezi plodinou a hnojivem
- Po každém setí
- Na konci každé sezony

6.3.1 Mřížka v BioDrillu



Nestoupejte na mřížku BioDrillu!



Obrázek 6.14

BioDrill má dělenou mřížku, kterou je pro čistění nutné vyjmout.

Odmontujte mřížku takto:

1. Povolte kolíky (B).
2. Zvedněte lišty (A) rovně nahoru.
3. Vymeťte nebo vysajte zásobník BioDrillu.
4. Opláchněte mřížku.
5. Po vyčistění vraťte mřížku na její místo.
6. Zasuňte a zajistěte kolíky (B).

7 Kalibrace

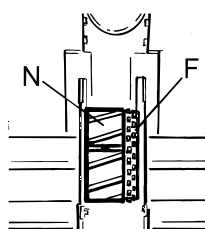
7.1 Kalibrace vysévaného množství osiva



Po dokončení kalibrace nezapomeňte resetovat kalibrační klapky v secím režimu.

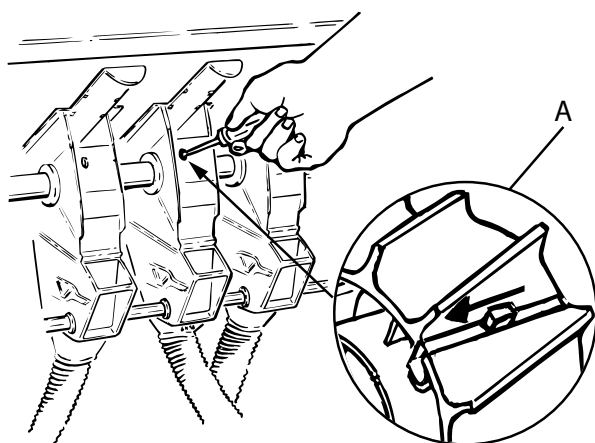
Před zahájením výsevu vždy proveďte kalibraci množství osiva. Po krátkém výsevu na ploše asi 0,5–1,0 ha byste měli provést novou kalibraci. Osivo by se mohlo ztuhnout a dávkovací systém by pak mohl dodávat jiné množství než po první kalibraci.

Kalibraci proveďte následujícím způsobem:



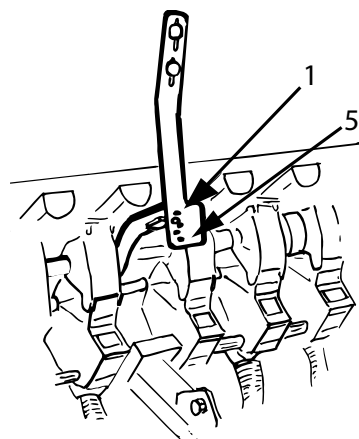
Obrázek 7.1

- Podle výsevní tabulky zvolte standardní (N) nebo jemný výsevní kotouč (F), viz “II Výsevní tabulka”.



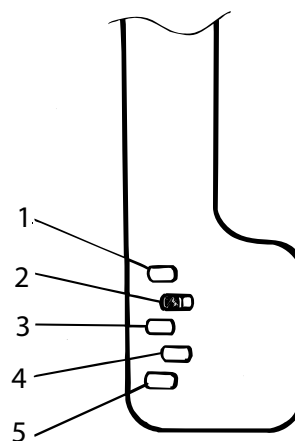
Obrázek 7.2

Mají-li být použity jemné kotouče, vyjměte standardní kotouče zatlačením plastových kolíků (A) doleva pomocí šroubováku.



Obrázek 7.3

- Nastavte dolní klapky.

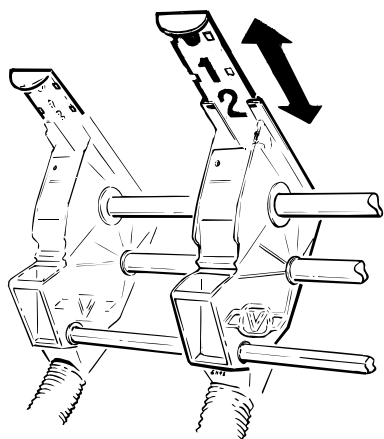


Obrázek 7.4

Režim zvolíte podle níže uvedené tabulky.

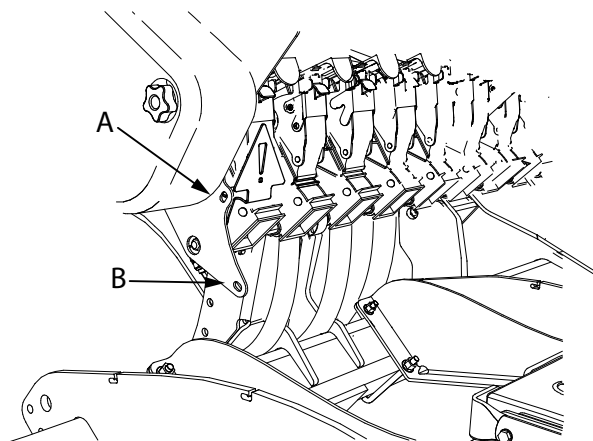
Tableau 7.1

Poloha klapky	Osivo
1	Řepka, jetel, tráva, směs jetele a trávy atd.
2	Když není množství osiva dostatečné.
3–5	Nepoužito



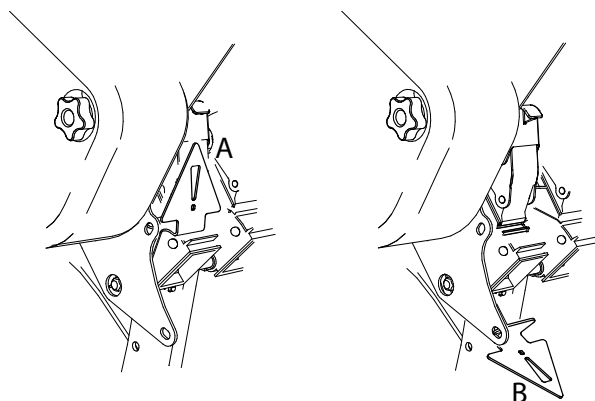
Obrázek 7.5

- Nastavte posuvná dvířka podle secí tabulky, viz “11 Výsevní tabulka”.



Obrázek 7.6

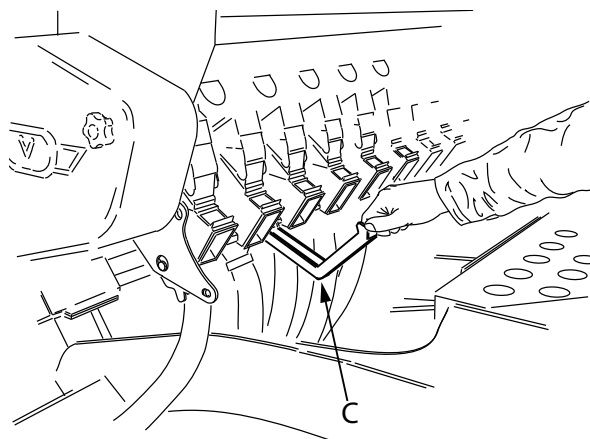
- Nastavte kalibrační klapky do kalibrační polohy (poloha A).



Obrázek 7.7

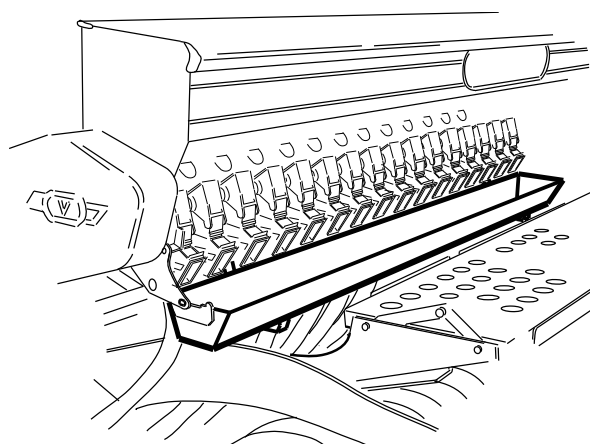
Poloha A = kalibrace

Poloha B = výsev



Obrázek 7.8

- Sklopte dolů ramena (C)



Obrázek 7.9

- Nasaďte kalibrační vaničky.

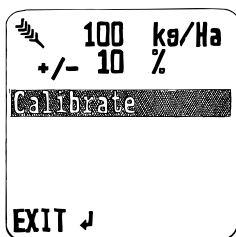


Kalibrační zásobníky se ukládají do držáku zadní části zásobníku osiva, viz “9.8 Uložení kalibračních zásobníků”.

- Spusťte ControlStation.

- Stiskněte tlačítko  na ControlStation pro zpřístupnění kalibračního menu.

(Kalibrační menu lze alternativně aktivovat současným stisknutím tlačítek  a  na ControlStation.)



Obrázek 7.10

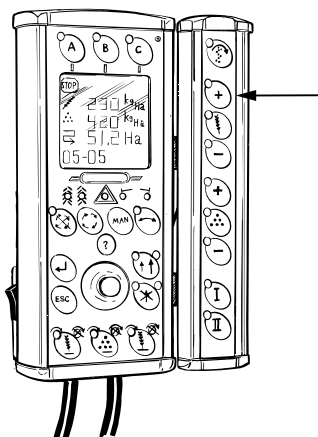
9. Otočným ovladačem vyberte v menu řádek, čímž ho

zvýrazníte, a potvrďte ho pomocí .

10. Zvýrazněte řádek menu  pomocí . Zadejte požadované dávkování v kg/ha. Potvrďte stisknutím .

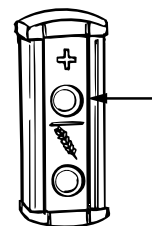
11. Zvýrazněte řádek menu **+/-** pomocí . Zadejte požadované procento zvýšení/snížení dávkovaného množství používané během jízdy (práce). Potvrďte stisknutím .

12. Přejděte dolů na řádek menu “Kalibrace” a stiskněte .



Obrázek 7.11

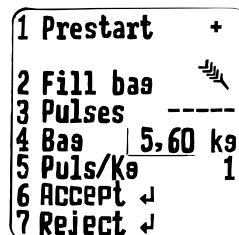
Naplňte dávkovací systém stisknutím tlačítka  na malém dálkovém ovladači



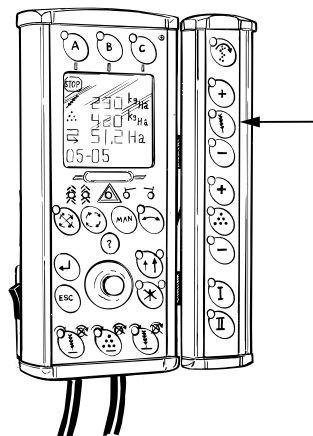
Obrázek 7.12

nebo na ovládací skříňce tlačítka pro nastavitelné aplikované množství.

13. Vyprázdněte kalibrační vaničky a vraťte je do závěsů.

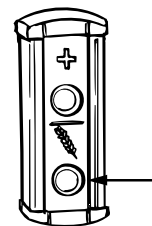


Obrázek 7.13



Obrázek 7.14

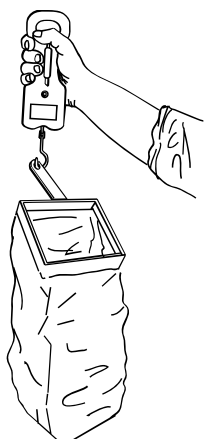
14. Stiskněte  na malém dálkovém ovladači



Obrázek 7.15

nebo na ovládací skříňce tlačítka pro nastavitelné aplikované množství.

15. Držte tlačítko stisknuté, dokud do vaniček nebude nadávkováno přiměřené množství osiva. V řádku 3 menu se zobrazuje počet impulzů procesu dávkování.



Obrázek 7.16

16. Vyprázdněte kalibrační vaničky do vhodného vědra nebo pytle. Zvažte obsah vaniček.

17. Přejděte na řádek menu 4, označte ho tlačítkem  a

zadejte hmotnost v kg. Potvrďte stisknutím .

V řádku 5 menu se automaticky vypočítá počet impulzů na kg a řádek 6 menu se zvýrazní.

Pro manuální zadání počtu impulzů na kg se vraťte na

řádek 5 a označte ho tlačítkem . Zadejte svoji

vlastní hodnotu a potvrďte ji pomocí .

18. Potvrďte kalibraci v menu v řádku 6 "Accept -

přijmout" stisknutím tlačítka .

Pro zrušení kalibrace a její opakované spuštění listujte v menu dolů na řádek 7 "Cancel - odmítnout" a stiskněte



19. Zvolte EXIT a stiskněte .

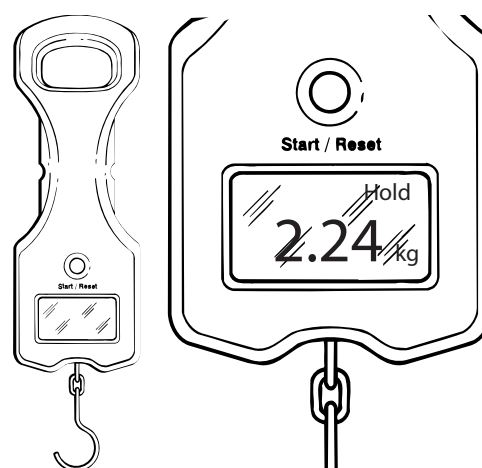
20. Vraťte kalibrační klapky do polohy výsevu.

21. Dávkování ještě jednou zkontrolujte po vysetí asi jednoho hektaru pole.



Pravidelně kontrolujte, že se na dávkovacích válečcích a ve výsevním ústrojí netvoří nánosy.

7.1.1 Závěsná váha



Obrázek 7.17

Vážení kalibračního vzorku byste měli provést takto:

1. Stiskněte tlačítko Start/Reset.
2. Zavěste prázdný kalibrační sáček na hák závěsné váhy.
3. Zobrazuje se hmotnost sáčku. Počkejte, dokud se na displeji neobjeví „Hold“.
4. Stiskněte tlačítko Start/Reset.
5. Sejměte sáček a naplňte ho kalibračním vzorkem.
6. Nyní zvažte naplněný sáček. Váha nyní udává čistou hmotnost vzorku.
 - Váha se asi po 5 minutách automaticky vypne.
 - Za jízdy by závěsná váha měla být bezpečně uložena v kalibrační skřínce.
 - V pravidelných intervalech a vždy před zahájením sezony zkontrolujte váhu zvážením známé hmotnosti.
 - Pokud ukazatel baterie ukazuje jeden dílek nebo méně, vyměňte ji (typ 9V/6LR61).

7.2 Úhel radarové jednotky



Nikdy se za provozu nedívejte do okénka radarové jednotky. Nebezpečí poranění očí!



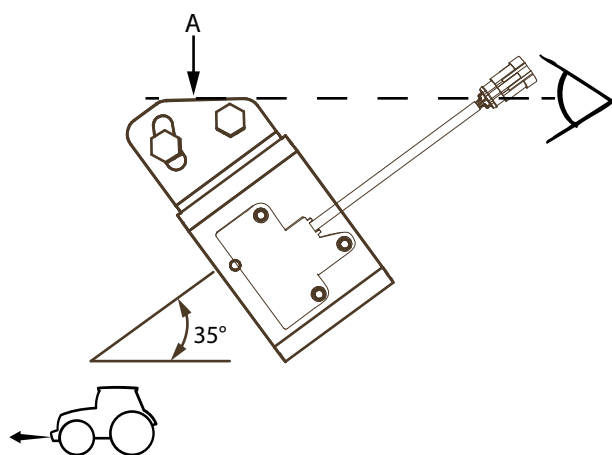
Před zahájením provozu musíte provést kalibraci radarové jednotky.



Radarovou jednotku pravidelně čistěte!



Presvědčte se, že do provozního poloměru radarové jednotky nezasahují rušivé prvky jako hadice nebo kabely!



Obrázek 7.18

Informace o kalibraci radaru viz “5.1.5 Programování”

Měli byste nastavit úhel radarové jednotky. Měla by být nastavena do úhlu $35^\circ \pm 1^\circ$ vůči povrchu země. Úhel radaru je optimální, pokud je plocha (A) rovnoběžná s povrchem země a pokud je plocha (A) v pracovní pozici stroje rovnoběžná s úrovní terénu.

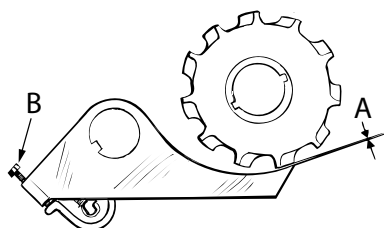
Odšroubujte šrouby a nastavte držák v podélném otvoru.

8 Setí

8.1 Za jízdy

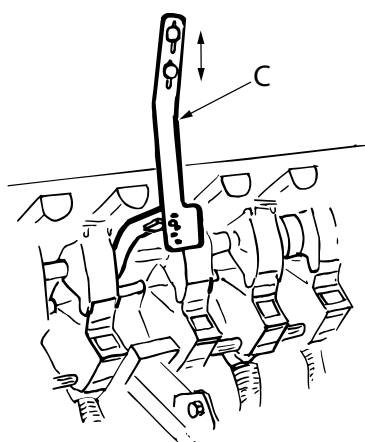
Hladina osiva v zásobníku na osivo by měla klesat stejně v levé i v pravé polovině. Pokud tomu tak není, měli byste seřídít klapky.

1. Naplněním a následným zvážení jednotlivých kalibračních vaniček ověřte, že zásobník na osivo dodává stejné množství na obou stranách. Rozdíl by neměl být větší než asi $\pm 5\%$. Při každém naplnění zásobníku zkontrolujte vyseté množství vzhledem k počítadlu plochy.



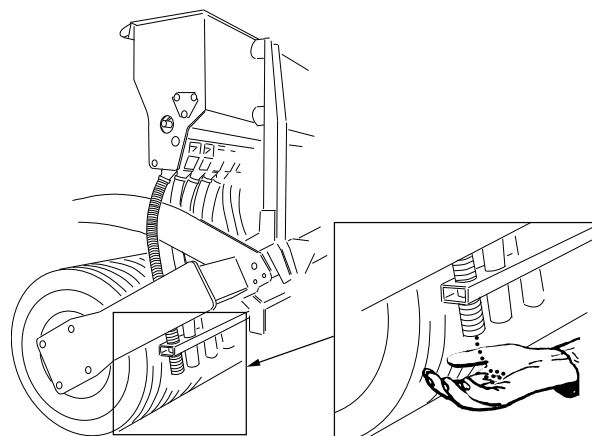
Obrázek 8.1

2. V poloze 1 spodní klapky by měla být vůle (A) mezi výsevním kotoučem a spodní klapkou sotva viditelná. Vzdálenost je třeba kontrolovat na vnějším okraji spodní klapky. V případě potřeby seříd'te vůli stavěcím šroubem (B) na každé spodní klapce.



Obrázek 8.2

3. Všechny klapky lze nastavit v rozsahu možného nastavení jednotlivých klapek změnou indexu páky klapky (C).



Obrázek 8.3

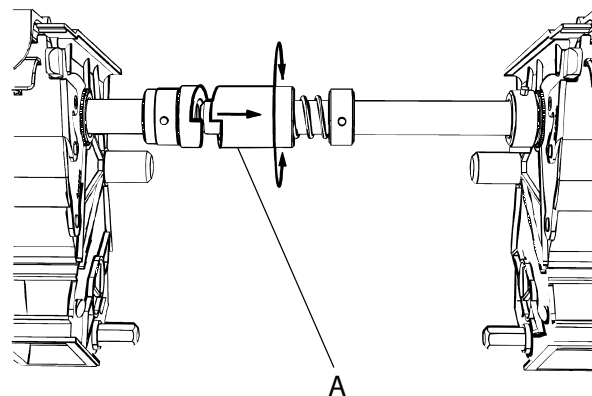
4. Po každém naplnění proveďte výsevní zkoušku. Stiskněte C na ovládací skříňce a přesvědčte se, že všechny hadice vysévají.

8.1.1 Vypnutí poloviny stroje

BDX je vybavený vypínáním poloviny stroje. Výsev z pravé strany secího stroje lze vypnout rozpojením výsevního hřídele uprostřed stroje.

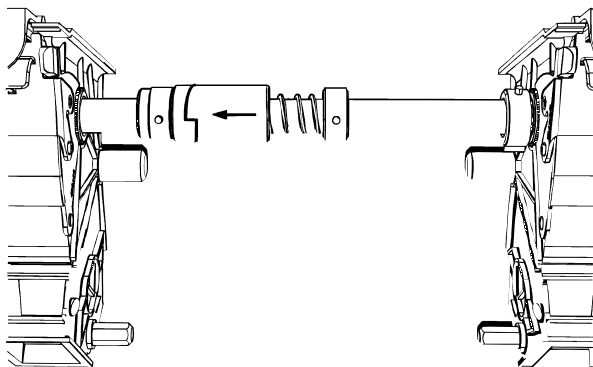
Tuto funkci lze využít například k zabránění dvojímu výsevu na začátku nebo na konci pole nebo při setí prvního řádku se zvláštním nastavením kolejových řádků.

Pravý výsevní hřídel se odpojuje následovně:



Obrázek 8.4

1. Posuňte odpruženou pravou polovinu spojky hřídele (A) na hřídeli doprava.
2. Otočte polovinu spojky asi o čtvrt otáčky tak, aby zapadla v odpojené poloze.



Obrázek 8.5

- Pro opětovné připojení pohonu k pravé polovině výsevního hřídele otáčejte polovinu spojky, dokud pružina nezatlačí polovinu spojky k sobě.

8.2 Zkušební jízda



Abyste zajistili, že počítadlo plochy zobrazuje správnou hodnotu, zahajte automatickou kalibraci; viz "7.1 Kalibrace vysévaného množství osiva".

Pro kontrolu skutečného dávkovaného množství vysévaného osiva můžete provést zkušební jízdu.

- Vynulujte počítadlo denní plochy. Stisknutím tlačítka



přejděte do informačního menu. Vyberte řádek



(počítadlo denní plochy) stisknutím tlačítka



. Řádek nyní bude blikat. Vynulujte denní

počítadlo stisknutím



- Kousek popojed'te, ideálně asi 100 m, s nasazeným kalibračním sáčkem, spuštěným výsevem a vypnutým ventilátorem.
- Zvažte obsah kalibračního sáčku.
- Vydělte hmotnost plochou zobrazenou na ControlStation.

Příklad: Obsah kalibračního sáčku váží 0,95 kg.
Počítadlo plochy ukazuje 0,12 ha. $0,95/0,12=7,91$ kg/ha

9 Údržba a servis



Pokud není zásobník osiva používán, odmontujte jej.

9.1 Všeobecně



Kdykoli bude nutné provést práci na hydraulickém systému, zajistěte, aby se do něho nedostaly nečistoty! Očistěte ho čistým papírem nebo utěrkou. Položte díly na čistý povrch (ne přímo na pracovní stůl). Díly před montáží opláchněte například odmašťovacím přípravkem.



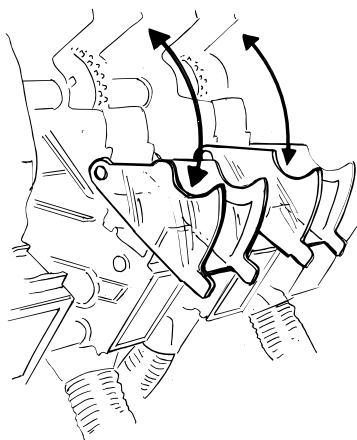
Vždy používejte originální náhradní díly Väderstad, abyste zachovali kvalitu a spolehlivost secího stroje.

Stroj je pouze tak dobrý, jak dobrá je údržba, které se mu dostane!

Před vyjetím zkontrolujte dotažení všech matic a šroubů. Po celou sezonu pravidelně kontrolujte pevné dotažení šroubů a svorníků a kontrolujte opotřebení spojů a úchyty hydraulických válců.

9.2 Čištění dávkovacího systému

Dávkovací systém stroje BioDrill byste měli zkontrolovat na konci každé sezony. Zbytky hnojiva snadno absorbují vlhkost a ulpívají na stroji, zatímco zbytky osiva přitahují drobné hlodavce, kteří mohou poškodit stroj.

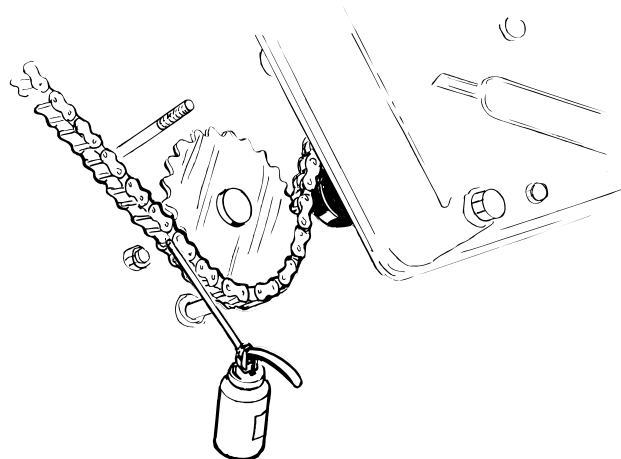


Obrázek 9.1

1. K čištění součástí dávkovacího systému přístupných zvnějšku, zvláště hřídelů dávkovacích jednotek, používejte stlačený vzduch nebo měkký kartáč.

2. Otevřete kryty dávkovací jednotky a vyčistěte výsevní kotouče a dávkovací jednotku.
3. Zavřete kryty dávkovacích jednotek.

9.3 Čištění hnacích řetězů



Obrázek 9.2

Jednou za sezonu vyčistěte hnací řetězy a řetězová kola. Zkontrolujte opotřebení. Promažte řetězy.

9.4 Kontrolní snímač otáčení

Stroj BioDrill je vybavený snímačem rotace. S připojeným a aktivovaným snímačem rotace vydá ovládací skříňka Control Station výstražné upozornění, když se zastaví výsevn.

Kabel od kontrolního snímače rotace na stroji BioDrill BDX je připojený ke svorce v jednotce WorkStation. Kabel připojte bezpečně.

9.5 Výměna semenovodu



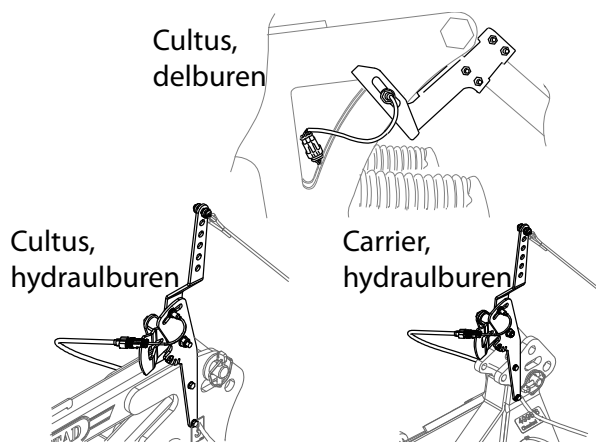
Díly podléhající opotřebení objednávejte v dostatečném předstihu před zahájením sezony!

Dobrá péče o stroj znamená dobré hospodaření!

Při nasazování hadic na secí botky používejte mýdlovou vodu. Při odnímání nebo nasazování otáčejte hadici proti směru hodinových ručiček, což pomůže částečně "otevřít" spirálovou výztuhu. Uřežte náhradní hadici na délku nahrazované hadice.

9.6 Výměna ovládacího spínače

9.6.1 Změna ovládacího spínače na stroji Cultus a neseném stroji Carrier

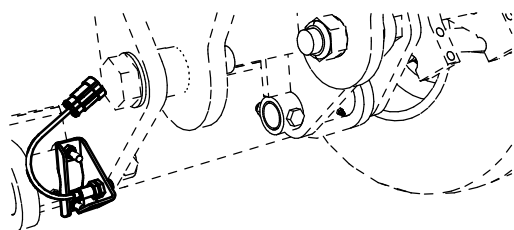


Obrázek 9.3

1. Odmontujte elektrické vedení ovládacího spínače.
2. Na držáku vyznačte umístění snímače.
3. Povolte pojistnou matici a vyšroubujte starý snímač.
4. Zašroubujte nový snímač a připojte kabel.
5. Zvedněte stroj do pozice, ve které má ovládací spínač deaktivuje výsev.
6. Umístěte snímač do polohy, v níž se může dostat do styku s deskou.
7. Našroubujte snímač do takové polohy, aby byl přibližně 2-5 mm od desky.

Když je nastavena správná poloha, rozsvítí se LED snímače. Když se stroj zvedne nad polohu snímače, výsev se přeruší. Když stroj klesne pod polohu snímače, LED zhasne a zahájí se výsev.

9.6.2 Výměna ovládacího spínače stroje TopDown



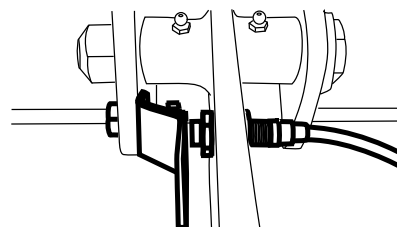
Obrázek 9.4

1. Odmontujte elektrické vedení ovládacího spínače.
2. Povolte pojistnou matici a vyšroubujte starý snímač.
3. Zašroubujte nový snímač a připojte kabel.
4. Zvedněte stroj do pozice, ve které má ovládací spínač deaktivuje výsev.
5. Umístěte snímač tak, aby mohl být ve styku s deskou.

6. Našroubujte snímač do takové polohy, aby byl přibližně 2-5 mm od desky.

Když je nastavena správná poloha, rozsvítí se LED snímače. Když se stroj zvedne nad polohu snímače, výsev se přeruší. Když stroj klesne pod polohu snímače, LED zhasne a zahájí se výsev.

9.6.3 Výměna ovládacího spínače na poloneseném stroji Carrier



Obrázek 9.5

1. Odmontujte elektrické vedení ovládacího spínače.
2. Povolte pojistnou matici a vyšroubujte starý snímač.
3. Zašroubujte nový snímač a připojte kabel.
4. Našroubujte snímač do takové polohy, aby byl přibližně 2-5 mm od desky.

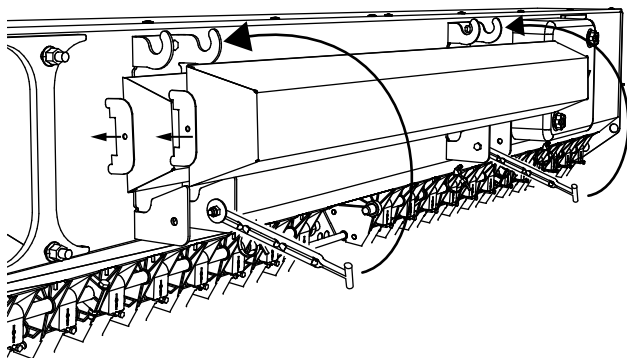
Když je nastavena správná poloha, rozsvítí se LED snímače. Když se stroj zvedne nad polohu snímače, výsev se přeruší. Když se stroj spustí pod polohu snímače, LED zhasne a zahájí se výsev.

9.7 Uskladnění BioDrillu

Když BioDrill nepoužíváte, měli byste ho uložit pod střechou. Je to zvláště důležité proto, že je stroj vybavený elektronikou. Elektronické součásti jsou vysoce kvalitní a vlhkost jim v normálním případě neškodí, přesto však doporučujeme uskladnit stroj pod střechou. Ovládací skříňka ControlStation by měla být v zimním období a mezi sezonami uložena při pokojové teplotě.

Přesvědčte se, že je stroj důkladně vyčištěný a pevně stojí na rovném povrchu na svých parkovacích podpěrách.

9.8 Uložení kalibračních zásobníků



Obrázek 9.6

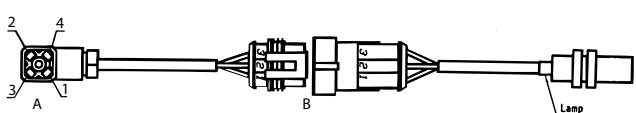
Kalibrační zásobníky jsou uloženy v držácích vzadu na zásobníku na osivo a zajištěny na svém místě pryžovými pásky.

10 Elektrický systém

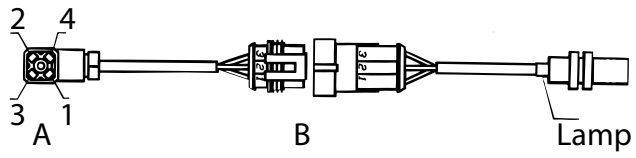
10.1 Přípoje jednotky WorkStation

Přípoj na WorkStation	Funkce	Přípoj na hydraulickém bloku
WS5-2	Malý dálkový ovládač Mini Remote	
WS5-3	Kontrolní snímač rotace, výsevní váleček	
WS5-6	Rychloměr, hnací kolo/radarová jednotka	
WS5-7	Ovládací spínač	

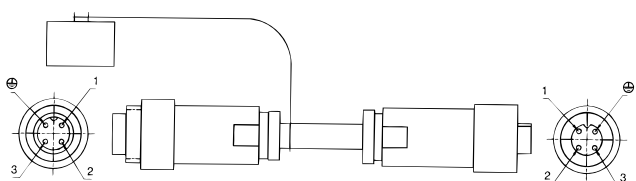
10.2 Kontrolní snímače otáčení; indukční snímače

						
Přípoj na WorkStation	Konektor (A)	Barva kabelu	Konektor (B)	Funkce	Kov zjištěn	Kov nezjištěn
WS5-3	1	Černá	1	Kov zjištěn = zem, LED se rozsvítí	Max. 1 V	Min. 8 V
	2					
	3	Hnědá	2	12 V		
	4	Modrá	3	0 V		

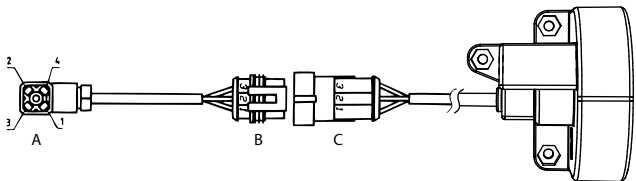
10.3 Ovládací spínač; indukční snímače

						
Přípoj na WorkStation	Konektor (A)	Barva vodiče	Konektor (B)	Funkce	Kov zjištěn	Kov nezjištěn
WS5-7	1	Černá	1	Kov zjištěn = zem, LED se rozsvítí	Max. 1 V	Min. 8 V
	2					
	3	Hnědá	2	12 V		
	4	Modrá	3	0 V		

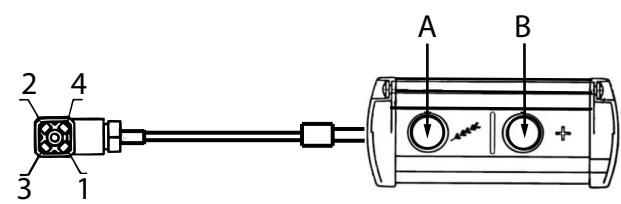
10.4 Propojovací kabel

		
Koncovka	Barva vodiče	Funkce
1	Modrá	0 V
2	Žlutá	CAN LO (komunikace)
3	Hnědá	12 V
	Zelená	CAN HI (komunikace)

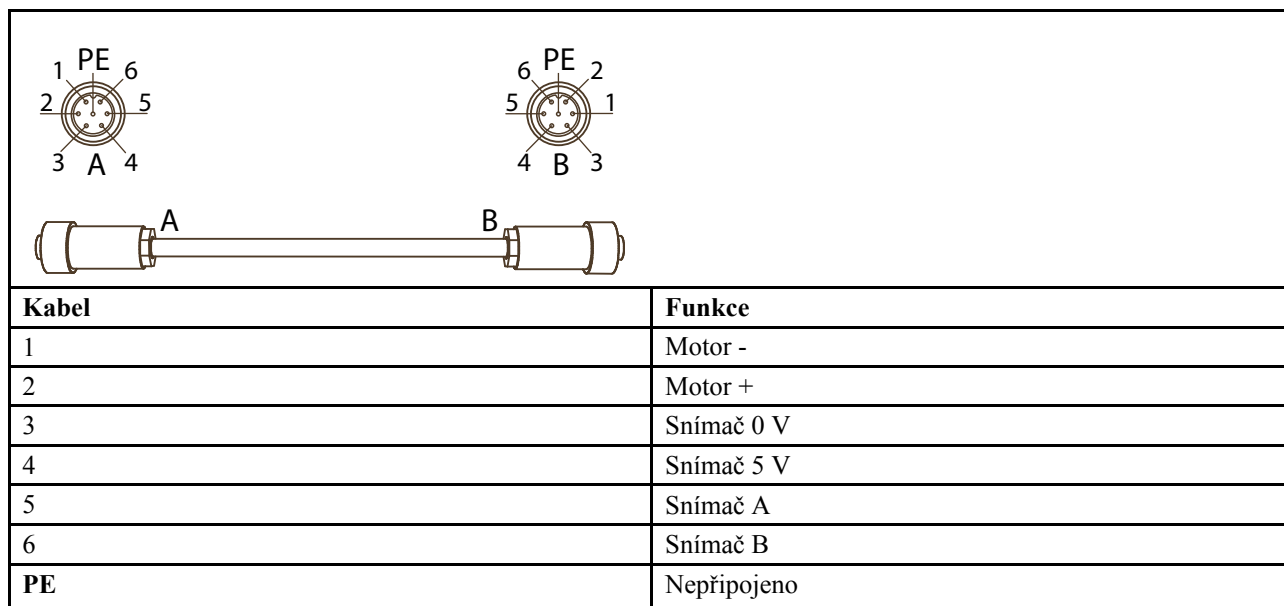
10.5 Radarová jednotka

					
Přípoj na WorkStation	Konektor (A)	Barva vodiče	Konektor (B)	Funkce	Barva vodiče konektoru (C)
WS5-6	1	Černá	1	Impulzy na metr, impulz = signál země	Zelená
	2				
	3	Hnědá	2	12 V	Červená
	4	Modrá	3	0 V	Černá

10.6 Malý dálkový ovladač kalibrace

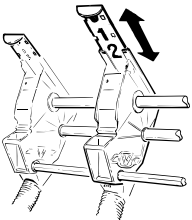
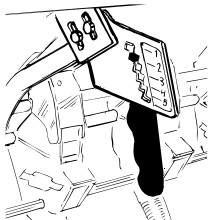
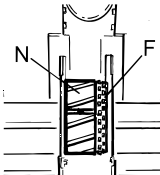
			
Přípoj na WorkStation	Koncovka	Barva vodiče	Funkce
WS5-2	1	Černý	Dávkování při stisknutí tlačítka B (spojení mezi kontaktem 1 a kontaktem 4)
	2	Hnědá	Kalibrace při stisknutí tlačítka A (spojení mezi kontaktem 2 a kontaktem 4)
	4	Modrá	0 V

10.7 Kabel motoru



Kabel motoru je možné obrátit, proto je důležité nainstalovat ho správně, aby se motor točil správným směrem. Konektor A musí být připojen k jednotce WorkStation, konektor B k motoru dávkovacího systému. Po výměně dílů vždy zkontrolujte směr otáčení.

11 Výsevní tabulka

A Posuvné klapky	B Poloha klapky	C Standardní válec / Jemný válec	
			
		N=Standardní válec 	F=Jemný válec 

	Kostřava luční	Kostřava červená	Směs travin SW-932	Jílek vytrvalý	Jetel luční	Bojíněk	Řepka olejka
kg/l	0,33	0,25	0,58	0,46	0,8	0,62	0,65
A	2	2	2	2	2	2	2
B	1	2	1	1	1	1	1
C	N	N	N	N	N	F	F

Väderstad AB
SE-590 21 VÄDERSTAD
Sweden
Phone: +46 142- 820 00
www.vaderstad.com

